

Buletin Perpustakaan Universiti Malaya



*University of Malaya Library Bulletin*

# KekalAbadi

<https://umlib.um.edu.my>

Jil.38 Bil.2 Julai - Disember 2020

Vol. 38 No.2 July - December 2020

ISSN 0127-2578



The Nucleus of Knowledge

# 2020

**AJK Penerbitan** *Publications Committee*

Adida Mohd Amin, Juhaida Abd Rahim,  
Haslan Tamjehi, Sabariah Basir,  
Dr Zahril Shahida Ahmad, Dr Ranita Hisham,  
Nor Mohamad Faiz Nor Fassal

**Penasihat/Ketua Editor** *Advisor/Editor-in-Chief*

Dr Khasiah Zakaria

**Penyelaras/Editor** *Coordinator/ Editor*

Haslan Tamjehi

**Perekalatak** *Typesetter*

Nor Mohamad Faiz Nor Fassal

**Gambar Kulit** *Cover Page*

Pertandingan Menghias Pejabat dan Pertandingan Pakaian Bertemakan Sambutan Kemerdekaan  
*Independence Day Office and Costume Competition*

**Foto Gambar Kulit** *Cover Page Photo*

Azwan Mohd Naser

**Penerbit** *Publisher*

Perpustakaan Universiti Malaya *University of Malaya Library*  
50603 Kuala Lumpur

**Telefon** *Telephone*

03-7967 3206

**Faks** *Fax*

03-7957 3661

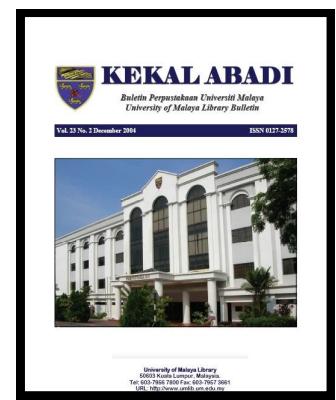
**Emel** *Email*

kekalabadi@um.edu.my

*Available online at*  
<https://umlib.um.edu.my>

*Contribution of articles relating to the library science discipline are most welcome subject to the approval of the Editorial Board*

*Freeing Librarians to be Librarians*



Kekal Abadi was published quarterly from March 1982 (volume 1, number 1) until 1998 (volume 17). Volumes 17 (1998), 18 (1999), 24 (2005) and 25 (2006) were published as single issue volumes. Volumes 19 (2000), 23 (2004), and 26 (2007) onwards, are published twice yearly.

# KEKAL ABADI

Jil. 38 Bil. 2 Jul - Dis 2020 Vol. 38 No. 2 July - Dec 2020

ISSN 0127-2578

## KANDUNGAN / *CONTENTS*

Tinta Editor *Preface* 6

### Artikel *Article*

**User Reading and Borrowing Behaviour Study in Built Environment Library, University of Malaya**

Hanani Fauzi 8

**Manuskrip-manuskrip Melayu di Pusat Pengkajian Borneo (PenBORNEO), Negara Brunei Darussalam**

Wan Mohd Dasuki Wan Hasbullah, Muhammad Marwan Mohd Thanos & Haslan Tamjehi 15

### Esei *Essay*

**Perkongsian Kursus Literasi Maklumat (GIG1010) Sarjana Muda Jurisprudens (Eksternal)**

Haniza Adnan 24

### Ulasan Buku *Book Review*

**27 Tertib Mazhab Bisnes Jepun: Urus Bisnes Gaya Jepun oleh Dato' Zulkifli Malek.**

**2019. Kuala Lumpur: Telaga Biru.**

'Ulya Sujak' 26

**Human Complex oleh Zamir Mohyedin & Nur Hanisah Mahdan. 2019. Kuala Lumpur: Patriots Publication.**

Haslan Tamjehi 28

## **Ulasan Artikel *Article Review***

**Malaysian Researchers on Open Data: The First National Survey on Awareness, Practices and Attitudes by James Oluwaseyi Hodonu-Wusu, Noorhidawati Abdullah and Abrizah Abdullah.**

Zahril Shahida Ahmad            30

## **Anekdot *Anecdote***

**Nostalgia Sambutan Kemerdekaan**

Azrizal Ismail 32

**Suka Duka Sepanjang Tempoh Perintah Kawalan Pergerakan (PKP)**

Haslina Husain            34

## **Laporan *Reports***

**Doctor of Philosophy (Family Medicine) at Universiti Malaya, Kuala Lumpur**

Dr Ranita Hisham Shunmugam            35

**Seminar on Information Retrieval and Knowledge Management 2020 (SIRKM'20) on 17 December 2020 via Microsoft Teams**

Haslina Husain            42

**Laporan Hari 5S dan OSHE Perpustakaan 2020**

Ranita Hisham Shunmugam & Muhamad Faizal Abdul Aziz 46

**Laporan Bengkel Perolehan**

Sabariah Basir            49

**Laporan Pertandingan Menghias Pejabat Bertemakan Kemerdekaan dan Pertandingan Pakaian Kemerdekaan (Individu) Perpustakaan 2020**

AJK KSRPUM            50

**Hal Ehwal Perpustakaan *Library Matters***            54

**Guidelines for Contributors**            56

## **TINTA EDITOR**

### **Diuji dan Adatif**

Tahun 2021 adalah tahun kedua kita berada di dalam situasi pandemik Covid-19. Semakin banyak yang telah kita pelajari tentang virus pembunuh ini, asal usul, jangka hayat, cara jangkitan dan cara ampuh untuk mencegahnya. Walau virus ini bermutasi dan menjadi semakin merbahaya dan terus menguji, kita tetap tegak dalam lelah untuk bertarung menewaskannya. Ada yang telah gugur kehilangan saudara, sahabat dan orang tersayang. Sebak, pahit dan perit, adalah hakikat yang perlu kita terima. Kita perlu sabar dan tabah serta terus berusaha menentangnya.

Vaksinasi adalah usaha kerajaan untuk membawa negara keluar dari cengkaman virus maut ini. Keberkesanannya hanya dapat dilihat apabila semakin ramai yang telah divaksin. Ini bukannya ikhtiar hiperbolik tetapi komitmen dan kesungguhan kerajaan yang harus direalisasikan oleh semua lapisan masyarakat. Oleh yang demikian usaha pengurusan UM dalam mengekang Covid-19 di dalam kampus wajib disokong oleh setiap warganya untuk bersama membantu negara menamatkan pandemik ini.

Penambahbaikan terkini dalam pengurusan UM menyaksikan suatu perubahan di luar kelaziman. Perpustakaan dan pusat maklumat lain seperti muzium dan galeri tetap wujud di UM namun tidak lagi secara berasingan dinyatakan di dalam carta organisasi universiti. Semua pusat ini diletakkan di dalam satu kelompok yang dinamakan "Digital Scholarship & Information Commons".

Sudah tentu pengurusan UM mempunyai alasan tersendiri di atas keputusan ini. Tetapi kita yakin langkah ini diambil demi kepentingan UM secara kolektif dalam menempuh tuntutan perubahan global pendidikan tinggi pasca pandemik.

Di sebalik perubahan ini, kita harus percaya dan buktikan bahawa Perpustakaan bukanlah seperti perahu penambang yang dilenyapkan oleh arus kemajuan dan teknologi. Ia adatif dan dibangunkan dengan ilmu, dan ilmu tidak akan bisa lenyap hingga ke akhir zaman.

Kekal Abadi Isu 38, No. 2 memuatkan dua artikel penyelidikan iaitu kajian Puan Hanani Fauzi berkenaan corak peminjaman pengguna Perpustakaan Alam Bina manakala artikel kedua oleh Encik Wan Mohd Dasuki dan rakan-rakan berkenaan tinjauan mereka terhadap koleksi manuskrip Borneo di Negara Brunei Darussalam yang mungkin amat jarang mendapat pendedahan di negara kita. Diharapkan maklumat dari kedua-dua artikel ini dapat dimanfaatkan oleh pembaca dan menjadi pencetus untuk kajian yang lain.

Selain itu, terdapat sebuah eseai pengenalan tulisan Puan Haniza Adnan tentang kursus Literasi Maklumat GIG1010 yang dikhususkan kepada Sarjana Muda Jurisprudens. Kursus ini dikendalikan oleh pustakawan Perpustakaan Undang-Undang Tan Sri Profesor Ahmad Ibrahim. Keistimewaan kursus ini menumpukan kepada kemahiran terhadap penggunaan sumber maklumat dalam bidang perundangan.

Anekdot tentang sambutan Hari Kemerdekaan negara nukilan Encik Azrilal Ismail bakal mencuit hati pembaca, ia nostalgik, dan akan membuat kita, mengimbau kenangan kehidupan di zaman sebelum norma baru yang "bebas".

Memori perjalanan demi memperolehi anugerah Doctor of Philosophy (Family Medicine) tulisan Dr Ranita Hisham Shunmugam, bukan laporan biasa, membacanya akan terinspirasi.

**Haslan Tamjehi**

Editor Kekal Abadi

## User Reading and Borrowing Behavior Study in Built Environment Library, University of Malaya

Hanani Fauzi

University of Malaya Library, Kuala Lumpur, Malaysia

hananif@um.edu.my

### Abstract

*User reading and borrowing behavior study issues from UM libraries have been decreasing since 2010, due mainly to decreases in matters of reading culture. This paper describes an analysis of trends from 2013 to 2019 in Kekal Abadi and selected factors that may have caused their decline. Simple linear regressions were used to test predictors of issues over this period. The factors studied were: stock selection, reductions in opening hours, research education skills, lack of time, and interest in reading. This study found significant regression relationships between annual book issues and all the factors studied.*

**Keywords:** Information seeking behavior; borrowing books; books loan

### Abstrak

Kajian tingkah laku membaca dan pinjaman di kalangan pengguna perpustakaan UM telah menurun sejak tahun 2010, masalah ini disebabkan oleh faktor penurunan dalam isu budaya membaca. Kajian ini menerangkan analisis trend dari 2013 hingga 2019 dalam terbitan Kekal Abadi dan faktor penurunan pinjaman. Regresi linear sederhana digunakan untuk mengukur masalah dalam tempoh tahun tersebut. Faktor yang dikaji adalah: pemilihan stok bahan, pengurangan waktu pembukaan, ke-mahiran literasi penyelidikan, kekurangan masa dan kurang minat membaca. Hubungan regresi yang signifikan juga dijumpai antara terbitan buku tahunan dan turut berkaitan dengan semua faktor yang dikaji..

**Kata Kunci:** Tingkah laku pencarian maklumat; pinjaman buku; peminjaman buku

### Introduction

Information is very important to every aspect of today's information society or human beings. The process of information acquiring, using and implementing information is known as information-seeking behavior. In the case of academicians, researchers and students it is even more important because they all need correct and updated information for their research need.

The library is the most widely-used source of information available to literate societies. Librarians must be aware of the kind of information being sought and how it can be obtained. Because of the rapidly escalating cost of purchasing and archiving print journals and electronic media, the library has the duty to provide and maintain efficient services. The Built Environment Library is one of the special libraries in the University of Malaya Library network. The Library has a general collection of about 14,562 consisting of textbooks, reference books, handbooks, journals and CDs.

All libraries network at the University of Malaya faces a significant challenge in the 21st century. There has been a decline in the number of books borrowed for many years. In-Built Environment library, the number has fallen from 2013–2019.

The challenges facing libraries relate to understanding why book borrowing is decreasing and how to address the decline. This study aims to identify the issues relating to the decrease in book borrowing via an extensive literature review followed by an analysis of data statistics this year and understand students' intentions about library collection.

According to Grindlay, Douglas J. C. & Morris, Anne Annual (2004), decreased funding of public libraries and library book stocks; reductions in opening hours and numbers of public libraries; increased personal affluence and leisure opportunities; and increased book purchases by readers. The study found significant regression relationships between annual book issues and all the factors studied.

### **Methodology**

The target populations in the study were students at Built Environment Library. A survey method was used for data collection. A total of 30 questionnaires on the user reading and borrowing behavior study were distributed randomly to respondents.

### **Data Analysis**

#### **1. Frequency of Library Visit**

As shown in figure 1, the majority of students 37% visit the library monthly, followed by weekly by 33% of students, 30% visit the library less four times a year. It indicates that the library is being used by students mostly.

#### **Frequency of library visit percentage (%)**

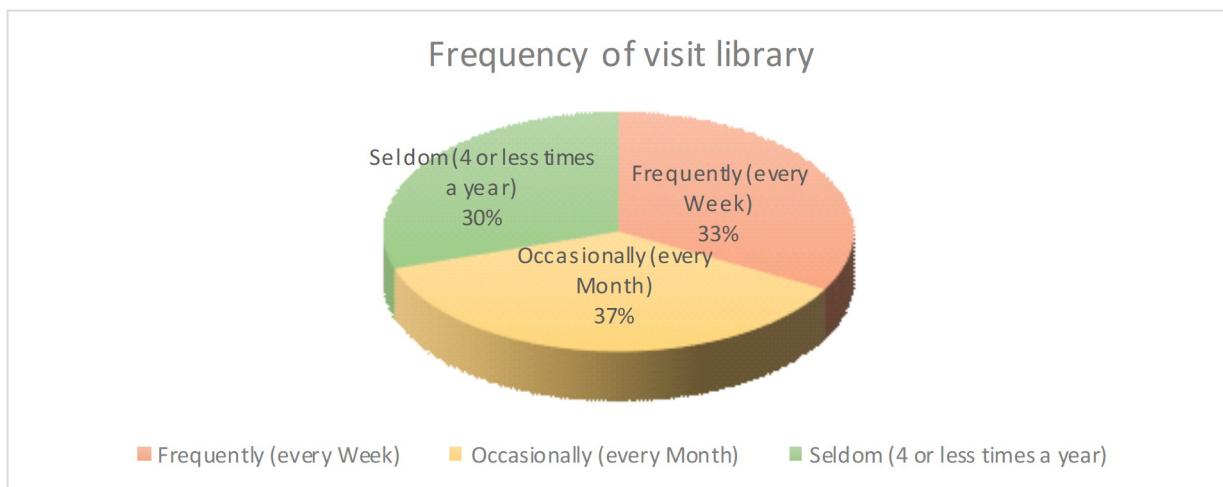


Figure 1: Frequency of library visit

## 2. Purpose of Library Visit

In response to library visits, table 1 indicates that borrowing study material, finishing their assignments, and studying alone are the primary purposes of users visiting or visiting the library. 30% of students come to the library to access online databases, followed by 10% of the students joining group discussions, and 16% have other purposes like reading books or magazines.

Table 1: Purposes of library visit

Purposes	Percentage
Access online databases	30%
Borrowing books	80%
Get help with assignment	43%
Study alone	43%
Group study	10%
Find books/magazines	16%

## 3. Borrowing Books

Data analysis showed that 33% of students borrow books every month. 17% of students borrow books every three months, and most of the students, 50% of respondents, borrow two or three times per year.

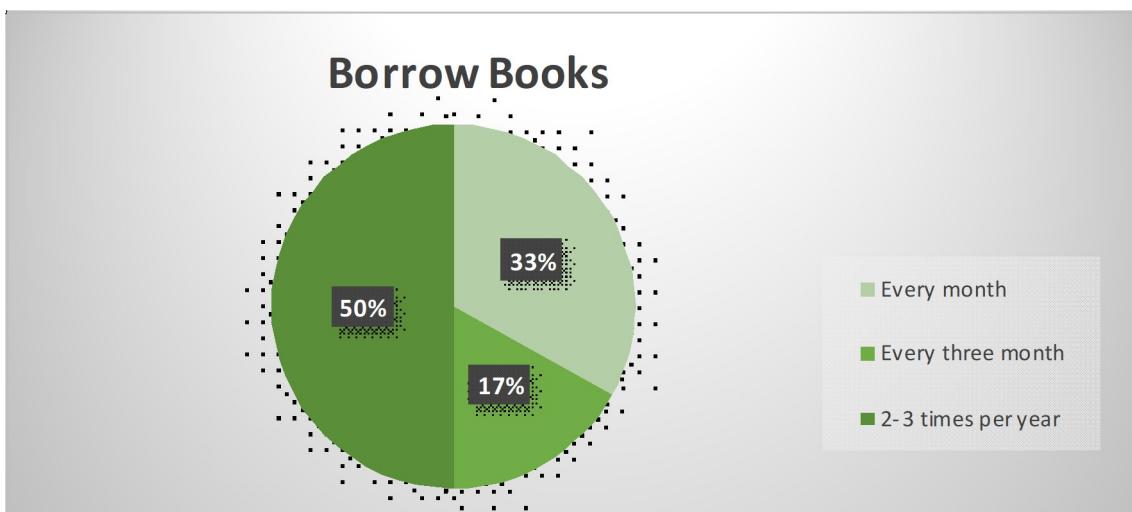


Chart 2: Borrow books

## 4. Reasons for Borrowing Books

The main reason for borrowing books is to complete their research. 33.3% of students borrow books to finish their assignments. Only 25.7% of students borrow books for reading. The survey also showed that most students preferred printed materials (83%) to doing their tasks with electronic material (17%).

## 5. Spend Leisure Time

Most students spend their leisure time with a stay in college or a studio. 25.5% of students watch movies, and 17% of a student hang out with their friends. 21.3% of students spent their time reading a book in the library. Only 8.5% of students spend their time in the shopping mall. So, we can conclude that the students can do more activities to spend their leisure time.

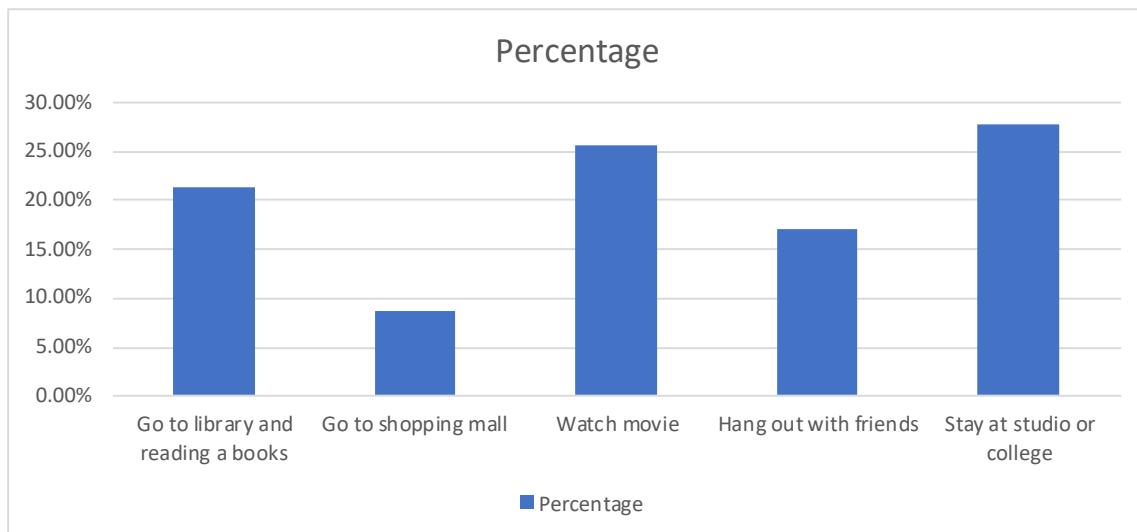
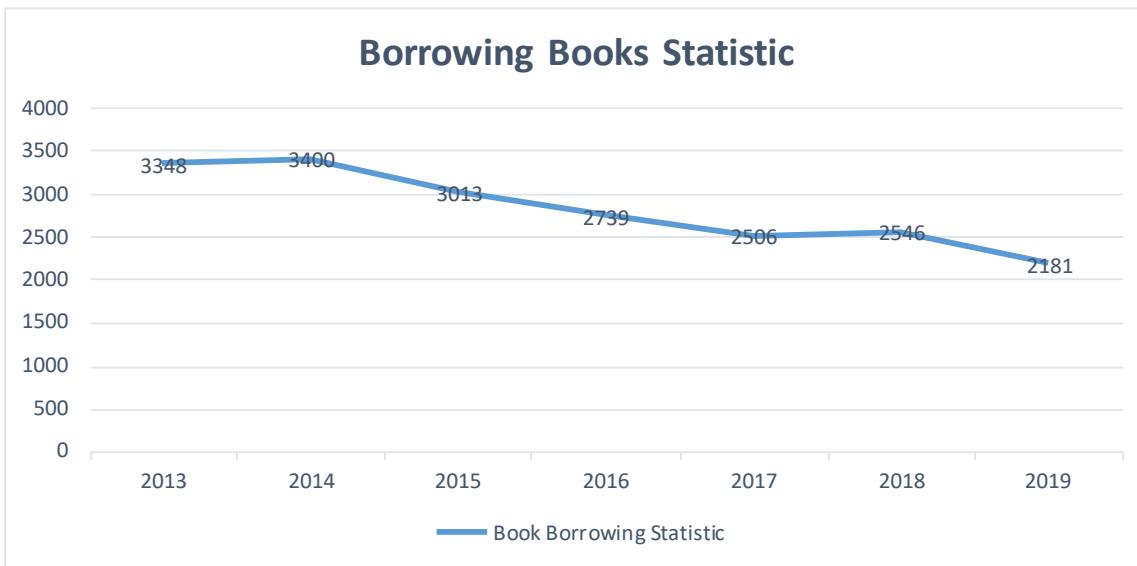


Chart 3: Spend leisure time

This article discusses a selection of the factors of book borrowing trends nowadays. It also discusses which is concerned with evaluating in decline book loan.



Graph 1: Numbers of books borrowed

This data analyzes the factors for decreasing books loans. Graph 1 shows the statistics about borrowing books from 2013 to 2017. It is interesting to note that 2013 is the highest book loan and has decreased every year.

### Trends in possible causal factors for the decline in book loans

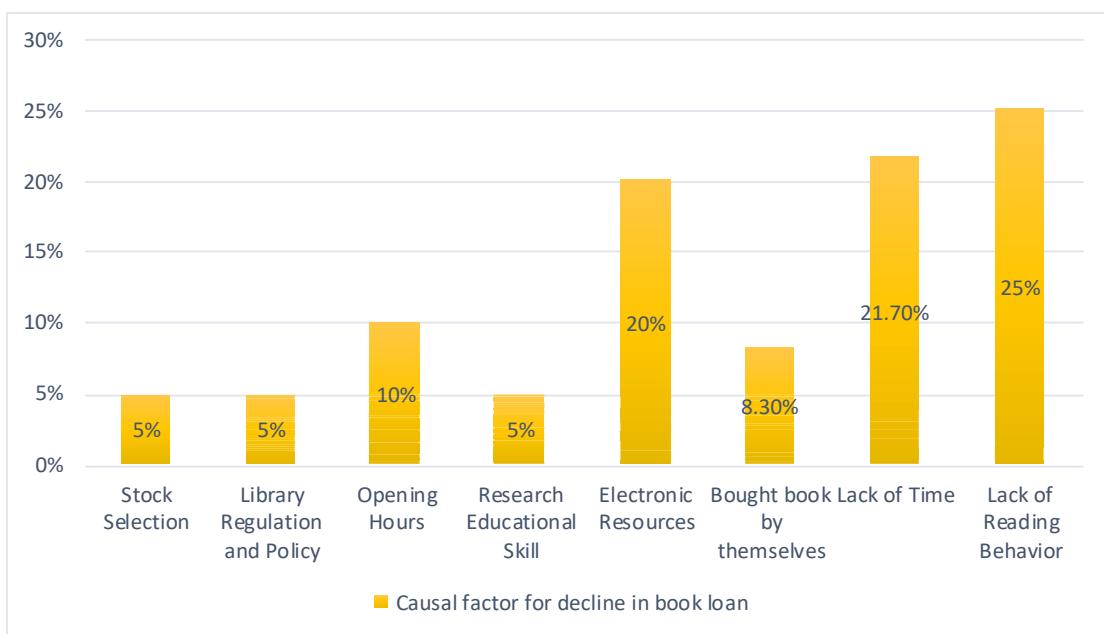


Chart 4: Causal factors for the decline in book loan

- *Stock selection*

Libraries in which the library selects materials regarding faculty courses and additional reference books for further reading. Most of the students read books as a reference in the library and borrowed the books to finish the assignment. One factor contributing to the decline in book borrowing is that 5% of students mentioned that they borrow books from a reading list given by lecturers only.

- *Library regulations and policy*

The requirements to borrow books from this library as a factor that may deter the user. 5% of students agreed loan period, which is students entitled to four books within two weeks is insufficient for the user to finish reading them.

- *Opening hours*

Library services have lost users because they have not opened at times when users can visit. 10% of students mentioned that it's because the opening hours for this library are during office hours, while students have a class to attend.

- *Research education skill*

Research education involves understanding how information is organized physically in libraries and electronically in library catalogs and powerful, sometimes extraordinary commercial databases. From the data analysis, 5% of students know how to search effectively online to identify the most relevant and highest-quality books, articles, microform sets, databases, and even free Web resources.

- *Electronic resources*

It is reasonable to assume that the more undergraduate visits to the library, the more familiar the student will be with its help, including its electronic resources. However, if students use the library primarily as a quiet and convenient place to study, they may not be aware of its resources at all, compared to the student who never puts a foot in the library. Several studies have shown that undergraduates use the library mainly as a place to study alone and do assignments but do not make great use of some of the available library services, such as books loans and interlibrary loans.

- *Bought book by themself*

Eight percent of students bought the book by themself for their reading. They are satisfied if they have a book collection for their studies.

- *Lack of time*

Only 21.7% of students also argued that lack of time is a reason for a decline in the number of books borrowed from this library, which is users' complete non-use of libraries because they are too busy.

- *Lack of interest in reading*

Another factor that contributes to decreased book borrowing levels is a lack of interest in reading. From questionnaires, 25% of students have a lack of reading behavior. Based on the study by Professor Atan Long (1984), Malaysians' reading interests and habits are shallow, and they reported that libraries are not fully utilized. Among the reasons given are insufficient time, other more critical tasks, and difficulty getting reading material.

According to the Malaysian Reading Profile Survey, 93% of Malaysians are literate (National Library of Malaysia, 1998). However, many Malaysians have yet to adopt the habit of reading. In other words, several Malaysians still do not read for pleasure, nor do they read when they have the time. In a survey by the Malaysian National Library (2006) with a sample of 60,441 respondents, it was found that the literacy rate has slightly decreased to 92% from 93% in 1996. There has been no increase in the amount of reading compared to the past ten years. Among the factors that make people refuse to read are:

- ◊ There has never been a reading culture so it is difficult to create one when there are no examples or role models and the environment is not conducive to reading.
- ◊ The electronic media is challenging the reading habit in society by shifting the attention to computer and television viewing.

- *Increased affluence and leisure opportunities*

The evidence reviewed by Grindlay and Morris (2004) that the number of time people spends reading books may decrease, apparently because they have more significant opportunities for other leisure activities. These increased leisure opportunities, in turn, relate to increased personal affluence. As people have more to spend, this expands their leisure choices to those that cost them money and free activities such as borrowing library books. It would be helpful for this study to have information on changes in the amount of time people spend on different leisure activities instead of percentage participation in other activities.

## Conclusion

Book loans in the library may increase if the users are aware of the availability of the library collections. Another indication that the user could be more inclined to use libraries if they knew what is available.

Another significant finding is to increase books loan are kept up to date via posters or email in libraries. Hence, raising public awareness of what libraries offer outside library buildings could be another way to raise public awareness and, hopefully, increase book loans. Librarians also can keep in touch with student representatives and faculty to promote new books.

This article also shows that the factors that deter the user from borrowing books are a combination of intrinsic and extrinsic factors. Intrinsic deterrent factors include book selection, opening hours, library rules, library location, appearance, and not feeling welcome. Extrinsic factors include: preferring to get books elsewhere, being too busy, choosing to do other things, lacking interest in reading, and not liking libraries. Thus, some factors are within the control of library authorities and the government, and others are not.

Finally, users who made no visits to this library in the past three years were not encouraged to borrow books. Maybe they refer only to notes from the lecturer to accomplish their assignment or research.

## References

- Atan Long (1984). A survey on the reading habits and interests of Malaysian people : Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Breslin, F., & McMenemy, D. (2006). The decline in book borrowing from Britain's public libraries: A small scale Scottish study. 55(7), 414-428. doi:10.1108/00242530610682137
- De Jager, K. (2002). Successful students: Does the library make a difference?, 3(3), 140-144. doi:10.1108/14678040210453564
- Grindlay, D. J. C., & Morris, A. (2004). The decline in adult book lending in UK public libraries and its possible causes: II. Statistical analysis. 60(6), 632-657.doi:10.1108/00220410410568133
- Grindlay, D.J.C. and Morris, A. (2004), "The decline in adult book lending in UK public libraries and its possible causes: I. Literature review", Journal of Documentation, Vol. 60 No. 6, pp. 609-31.
- Joint, N. (2008). Is digitisation the new circulation?: Borrowing trends, students and the nature of reading in US and UK libraries. 57(2), 87-95. doi:10.1108/00242530810853973
- National Library of Malaysia. (1998). Reading profile of Malaysians: 1996. Kuala Lumpur: Perpustakaan Negara Malaysia. Retrieved December 16, 2018, from <http://www.pnm.gov.my>
- Nixon, J. M., & Saunders, E. S. (2010). A study of circulation statistics of books on demand: A decade of patron-driven collection development, Part 3. *Collection Management*, 35(3-4), 151-161. doi:10.1080/01462679.2010.486963
- Shahriza Abdul Karim, N., & Hasan, A. (2007). Reading habits and attitude in the digital age: Analysis of gender and academic program differences in Malaysia. 25(3), 285-298. doi:10.1108/02640470710754805

**Manuskrip-manuskrip Melayu di Pusat Pengkajian Borneo (PenBORNEO),  
Negara Brunei Darussalam**

Wan Mohd Dasuki Wan Hasbullah<sup>1</sup>, Muhammad Marwan Mohd Thanos<sup>2</sup>, Haslan Tamjehi<sup>3</sup>  
Akademi Pengajian Melayu, Kuala Lumpur, Malaysia

wandasuki@um.edu.my<sup>1</sup>, marwantanosahmad@gmail.com<sup>2</sup>, haslan@um.edu.my<sup>3</sup>

**Abstract**

One of the treasures of Brunei Darussalam is the sheer volume of Malay manuscripts available; the exact numbers are yet to be accurately determined by international researchers. The main cause of this situation is the limited access to the source of Malay manuscripts in Brunei available for reference purposes, under various circumstances. This article serves several pertinent findings of the manuscripts mentioned above, located in one of the document centers in Brunei; the Pusat Pengkajian Borneo (PenBORNEO). It is safe to say that the Malay manuscript collection at this center has yet to be delved into by researchers. Based on the manuscript acquisition registry at PenBORNEO, there are 270 documents of varying shapes and genres available for research purposes. The discussion in this article aims to be an impetus to the global pool of manuscript researchers to partake in research and other activities on the Brunei manuscripts mentioned, and more specifically, the ones available in PenBORNEO.

**Keywords:** *Malay manuscripts in Brunei; Brunei History Centre (PSB); Borneo Research Centre (PenBORNEO); catalogue; manuscript category*

**Abstrak**

Negara Brunei Darussalam memiliki banyak manuskrip Melayu yang sehingga sekarang, tidak dapat dinyatakan dalam jumlah yang tepat oleh pengkaji-pengkaji asing. Hal ini disebabkan oleh terhadnya akses sumber bahan manuskrip Melayu di Brunei yang dapat digunakan dan dirujuk secara lebih meluas, kerana faktor-faktor tertentu. Artikel ini menyajikan beberapa dapatan penting mengenai manuskrip Melayu di Brunei, yang tersimpan di salah sebuah pusat dokumentasi yang terkenal di negara tersebut, iaitu di Pusat Pengkajian Borneo (PenBORNEO). Koleksi manuskrip Melayu di pusat ini boleh dikatakan masih belum mendapat liputan meluas khalayak pengkaji. Berdasarkan daftar perolehan manuskrip di PenBORNEO, terdapat 270 buah dokumen berbagai-bagai bentuk dan jenis yang tersedia untuk dikaji. Perbincangan artikel ini diharapkan dapat mencetus minat pengkaji manuskrip mengobservasi dan mengkaji manuskrip-manuskrip yang ada di PenBORNEO khasnya dan di Brunei umumnya.

**Kata Kunci:** Manuskrip Melayu di Brunei; Pusat Sejarah Brunei (PSB); Pusat Pengkajian Borneo (PenBORNEO); katalog; kategori manuskrip

## Pendahuluan

Negara Brunei Darussalam merupakan antara pusat penting penyimpanan bahan-bahan manuskrip Melayu di rantau ini. Sebagai sebuah warisan kerajaan Melayu yang agung lebih 500 tahun yang lalu, kekayaan Negara Brunei Darussalam jelas terlihat dalam hal ehwal persuratan menerusi manuskrip - manuskripnya yang menampilkan segenap aspek keilmuan seperti politik, adat-istiadat, sejarah, kebudayaan, kesusasteraan dan pemikiran (Harun dan Ismail, 1983). Kekayaan ini dapat memberikan sumbangan yang penting terhadap kebudayaan dan pembentukan pemikiran manusia Melayu, yakni dalam suatu rentangan geo-politik yang luas dan jelas. Perkara ini melibatkan hubungan secara langsung atau tidak langsung Brunei dengan beberapa buah kerajaan Melayu yang lain, misalnya Sintang, Landak, Mempawah, Sambas, atau Pontianak; begitu juga dengan kawasan-kawasan yang pernah menjadi wilayahnya seperti Sabah dan Sarawak; serta keseluruhan alam Melayu secara umum. Oleh hal yang demikian, penelitian terhadap bahan-bahan manuskrip Melayu tersebut amat signifikan untuk merungkai dan memperkayakan lagi gambaran kebudayaan dan pemikiran bukan hanya masyarakat di Brunei, bahkan di Borneo sendiri.

Di sebalik kesungguhan para sarjana menyelidik bahan-bahan manuskrip Melayu khasnya mengenai Borneo yang ada di Eropah (Awang Azman, 2014), harus dinyatakan bahawa masih terdapat banyak institusi yang tidak kurang penting di rantau ini yang menyimpan sejumlah besar manuskrip Melayu yang belum benar-benar diterokai. Antaranya Pusat Pengkajian Borneo (PenBORNEO) yang terletak di Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam. Manuskrip-manuskrip simpanan PenBORNEO kebanyakannya berupa bahan-bahan bertulis dalam bahasa Melayu dan kolokial, yang menggunakan aksara Jawi lama. Sepercara yang menarik, sesetengah bahan-bahan manuskrip ini, terutamanya kitab-kitab agama, bukan hasil tangan masyarakat Borneo sendiri, sebaliknya karangan ulama-ulama Patani. Namun, sebahagian besar daripadanya pula memang merupakan hasil salinan dan karangan asal orang Melayu Borneo yang bermula dengan tradisi-tradisi lisan, lalu terbentuk sebagai catatan-catatan bertulis yang kini dapat dibaca, misalnya dalam karangan-karangan berbentuk syair, hikayat dan ilmu-ilmu tradisional. Karya-karya jenis kedua ini lebih mencerminkan unsur-unsur setempat, seperti yang dikesan menerusi sejumlah karya mengenai salasilah, riwayat, dan catatan perjalanan.

## Kepentingan dan Tujuan

Oleh sebab hampir sebahagian besar daripada koleksi bahan yang dinyatakan masih belum diselidiki secara tuntas, maka sebarang hasil kritikan dan tulisan yang mengemukakan komentar menyeluruh mengenainya amat sukar untuk didapatkan. Malah, berbanding teks-teks Brunei yang dipopularkan seperti *Syair Rakis*, *Syair Awang Semaun*, *Hukum Kanun Brunei*, *Hikayat Dang Suasa*, atau *Syair Rajang*, manuskrip-manuskrip Brunei yang lain, khususnya di PenBorneo masih kurang mendapat perhatian dan terus dipandang sepi. Manuskrip-manuskrip ini secara fizikalnya bukan sahaja tidak berjudul, malah banyak teks manuskrip-manuskrip terbabit belum pernah disunting dan dikaji, selain aspek-aspek kodikologinya yang juga belum diperincikan menerusi proses inventori menyeluruh. Sememangnya kajian tentang manuskrip-manuskrip Melayu di Brunei bukanlah suatu perkara yang baharu. Hal ini misalnya sudah banyak diketengahkan, sebagaimana yang dilihat menerusi laporan-laporan oleh Harun Mat Piah

dan Ismail Hamid (1983); Oman Fathurahman dan Henri Chambert-Loir (1999); Anabel Gallop (1988); Ampuan Brahim (2014), dan beberapa orang lagi yang lain, namun masih belum ramai sarjana yang benar-benar memanfaatkan bahan-bahan manuskrip yang terdapat di PenBORNEO. Serba sedikit mengenai manuskrip-manuskrip di PenBORNEO pernah disentuh oleh Ampuan Brahim (2006), sementara pengkaji-pengkaji sebelum itu hanya menyebut bahawa Pusat Sejarah Brunei (PSB) ‘juga memiliki manuskrip’. Secara keseluruhan, boleh dikatakan bahawa koleksi manuskrip Melayu di PenBORNEO masih belum lagi diketahui dengan rapi daripada segi jumlah, isi kandungan, dan bahkan kategori-kategori teksnya.

Artikel ini akan mendeskripsi dan membincangkan beberapa hal umum dan awalan mengenai koleksi manuskrip Melayu yang terdapat di PenBORNEO, dengan tujuan agar dapat membuka mata para penyelidik manuskrip khususnya di luar Negara Brunei Darussalam terhadap kepentingan institusi ini sebagai antara pusat dokumentasi yang menyimpan banyak khazanah bertulis masyarakat Melayu Borneo. Dengan itu, manuskrip-manuskrip yang ada di PenBORNEO diharap akan dapat didekati dan dikaji secara lebih intensif. Apatah lagi, dengan mempertimbangkan kedudukan koleksi manuskrip tersebut yang relevan dengan objektif PSB, seharusnya perhatian terhadap manuskrip-manuskrip ini semakin bertambah, dengan kegiatan penelitian di PSB sehingga penerbitan teks-teks yang berkaitan akan menjadi lebih rancak dan meluas.

### **Pusat Sejarah Brunei (PSB) dan Pusat Pengkajian Borneo (PenBORNEO)**

PSB merupakan sebuah agensi kerajaan Negara Brunei Darussalam yang menyimpan, memamer, dan memulihara bahan manuskrip Melayu seperti juga beberapa institusi lain misalnya Perpustakaan Universiti Brunei Darussalam (UBD), Muzium Brunei, Arkib Negara Brunei, selain Jabatan Mufti (Oman & Chambert-Loir, 1999). Agensi ini telah ditubuhkan pada 26 Januari 1982 atas arahan dan perkenan Ke Bawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam (Jabatan Pusat Sejarah, 1988). Penubuhan PSB merupakan salah satu usaha kerajaan Negara Brunei Darussalam untuk melipatgandakan usaha pendokumentasian, pemuliharaan bahan-bahan arkib (termasuk manuskrip) dan rekonstruksi sejarah negara itu. Selaras dengan matlamat itu, PSB telah terlibat secara langsung dalam banyak kegiatan penyelidikan sumber sejarah, termasuk mengumpul dan menemukan segala bahan arkib yang berkaitan baik dari dalam dan luar negeri, lalu mendokumentasikannya. Sejak awal penubuhannya, agensi ini berjaya mengumpul dan menyimpan ratusan manuskrip Melayu yang berkait dengan pembinaan sejarah dan kebudayaan Negara Brunei Darussalam (Pengiran Mahani, taklimat, 27 Ogos, 2017). Dalam erti kata lain, PSB berfungsi sebagai hab penyelidikan yang harus dikunjungi oleh penyelidik atau sarjana yang ingin mengkaji dan menulis tentang sejarah dan aspek sosiobudaya masyarakat Brunei, sistem politik dan kerajaannya, begitu juga daripada segi hubungannya dengan negeri-negeri Melayu yang lain.

Dalam konteks ini, koleksi manuskrip Melayu PSB yang tersimpan di PenBORNEO sangat memainkan peranan yang signifikan. Sebarang kajian yang ditumpukan ke atas koleksi tersebut secara umumnya dibolehkan. Walau bagaimanapun, masih terdapat kekangan akses terhadap sesetengah manuskrip

yang tertentu, yang disifatkan berada dalam kawalan atas faktor maklumatnya dapat memberikan kesan negatif terhadap segelintir pihak dan kelompok tertentu. Antara jenis bahan-bahan yang terlibat adalah seperti dokumen-dokumen perjanjian dan surat-menyurat yang ada kaitan dengan kepentingan kerajaan. Namun, larangan khusus tidak pernah dikeluarkan terhadap bahan-bahan manuskrip tertentu, tetapi setiap penyelidik yang ingin melakukan penelitian perlu mengemukakan permohonan secara bertulis terlebih dahulu kepada Pengetua PSB (Pengiran Mahani, komunikasi personal, 28 Ogos, 2017). Justeru, berdasarkan permohonan itu pengkaji akan dapat mengetahui bagaimana dan sejauh mana mereka dibenarkan untuk mengakses bahan-bahan yang diperlukan.

Secara umum, PSB bertanggungjawab ke atas kesemua koleksi manuskrip Melayu yang tersimpan di PenBORNEO yang jaraknya sekitar tujuh kilometer daripada ibu pejabat agensi ini. PenBORNEO diwujudkan pada 31 Januari 2013 sebagai cawangan Pusat Sejarah Brunei yang bertujuan untuk menjadi pusat rujukan pengkajian sejarah Borneo secara khusus. Institusi ini menyimpan pelbagai bahan mengenai sejarah Negara Brunei Darussalam yang terdiri daripada buku-buku umum, keratan akhbar, dokumen-dokumen, buku nadir, gambar foto, rekod-rekod tentang Borneo, surat perjanjian, laporan, bahan audio visual, dan manuskrip Melayu. Bahan-bahan itu bukan sahaja dapat diakses dalam bentuk asal atau mikrofilem, malah sebahagiannya telah menjalani pendigitalan (Zawiyatun, 2013). Sehingga kini, PenBORNEO memiliki 1414 rekod mengenai Borneo, 1189 gulung mikrofilem, 3371 pita kaset VHS, 328 buah buku mengenai Borneo, 270 buah manuskrip (salinan dan asal) dan 504 surat perjanjian (Pusat Sejarah Brunei, 12 Feb 2021).

Penubuhan PenBORNEO sangat penting untuk mengisi keperluan dan menangani cabaran semasa PSB dalam memenuhi visinya. Hal ini disebabkan PenBORNEO menjalankan fungsi mengumpul dan memulihara dokumen sejarah, selain menyediakan khidmat rujukan untuk kajian, serta memberikan kempen galakan kepada masyarakat untuk memanfaatkan dokumen-dokumen berkenaan. Secara tidak langsung, penekanan fungsi ini turut berkait dengan koleksi manuskrip Melayu.

### **Koleksi Manuskrip Melayu**

Permasalahan utama yang sering dihadapi pengkaji manuskrip ialah akses terhadap maklumat awal mengenai bahan-bahan manuskrip yang hendak dikaji. Proses pertama yang perlu dilalui oleh setiap pengkaji manuskrip ialah tinjauan dan kajian pengesanan untuk mengutip data awal, yang seringkali disebutkan sebagai proses inventarisasi bahan (Oman, 2016). Proses ini penting untuk memastikan secara induktif, bahan manuskrip yang dijangkakan relevan untuk tujuan kajian benar-benar sesuai, selain keberadaannya di pusat dokumentasi tertentu dapat dijamin atau dipastikan. Secara deduktif pula, tinjauan atau inventarisasi ini mampu memberikan kesimpulan jelas berhubung kewujudan sesebuah manuskrip (bersama isi kandungannya), yang kemudiannya akan dipilih pengkaji untuk penelitian selanjutnya.

Dengan mengambil kira beberapa isu yang relevan di lapangan (atau di pusat dokumentasi), data atau maklumat awal mengenai bahan terbabit akan memberikan kemungkinan tentang sejauh mana kajian mampu untuk dilakukan, atau dapat dilaksanakan dengan jaya. Justeru, proses penelitian awal ini

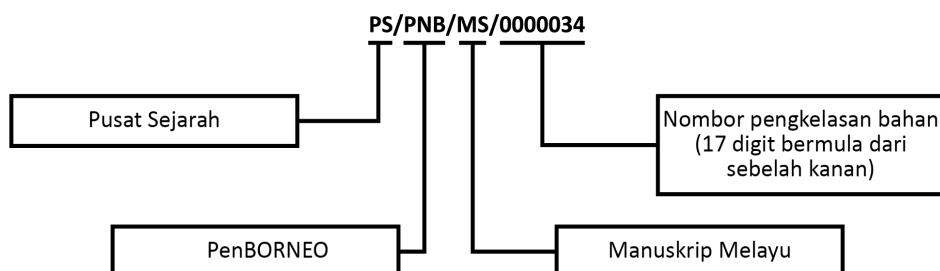
memerlukan suatu daftar susunan koleksi bahan yang dipanggil sebagai katalog atau senarai manuskrip, apabila kajian dilakukan di sesebuah pusat dokumentasi. Sama seperti yang dapat dilihat dan berlaku di kebanyakan institusi atau pusat dokumentasi, katalog manuskrip merupakan masalah pertama yang harus ditangani oleh pengkaji dalam usahanya untuk mendapatkan bahan. Katalog manuskrip berfungsi sebagai senarai yang dapat memandu pengkaji serta merupakan alat bibliografi yang bertujuan untuk memberikan maklumat awal dan akses terhadap koleksi. Perkara ini sangat membantu pengkaji meneroka dan mengorganisasikan pembacaan kesemua bahan manuskrip yang ada (Oman, 2016).

Tinjauan yang dilakukan di PenBORNEO mendapati bahawa katalog manuskripnya tidak dijilid dalam bentuk buku dan tidak diterbitkan. Maklumat mengenai bahan manuskrip terkandung dalam suatu senarai panjang pemerolehan bahan-bahan yang telah dikumpulkan PSB sejak tahun 1988 sehingga 2011; yang dimuatkan dalam sekitar 80 muka surat. Hal ini tidak bererti pemerolehan bahan-bahan manuskrip tidak dikerjakan lagi selepas tahun 2011, tetapi daftar bagi koleksi bahan yang terbaharu, khususnya selepas diambil alih urusannya oleh PenBORNEO sejak tahun 2013, masih diproses untuk dimasukkan sebagai senarai tambahan. Dengan itu, bahan-bahan manuskrip yang dikumpulkan selepas tahun 2011, ada yang masih menjalani proses pemeriksaan dan saringan (Mardiah, komunikasi personal, 28 Ogos, 2017). Pemeriksaan dan saringan ini bertujuan untuk memastikan bahan-bahan manuskrip berada dalam keadaan yang elok dan utuh. Jika berkeadaan sebaliknya, bahan yang terlibat perlu menjalani proses perawatan dan pemuliharaan terlebih dahulu.

Proses pemeriksaan juga dilakukan terhadap isi kandungan teks bahan-bahan manuskrip itu untuk memastikan sama ada manuskrip tersebut dikategorikan sebagai sulit (*confidential*) atau tidak. Bahan-bahan yang berada dalam kategori sulit ini menghendaki pengkaji memperoleh keizinan khas untuk membacanya kerana sensitiviti isi kandungan manuskrip itu yang masih belum sesuai untuk didedahkan kepada masyarakat umum (Pengiran Mahani, komunikasi personal, 27 Ogos, 2017). Selaras dengan perkembangan teknologi semasa pula, bahan-bahan itu juga menjalani proses digitasi. Sejak tahun 2014, koleksi manuskrip PenBORNEO disistematikkan secara berperingkat-peringkat menerusi kerja-kerja digitasi untuk kemudahan penyelidikan masa hadapan (Mardiah, komunikasi personal, 28 Ogos, 2017). Oleh sebab itu, semua proses dan prosedur yang terlibat merupakan sebab tertangguhnya kemasukan senarai bahan-bahan manuskrip yang terbaharu itu.

Tidak banyak maklumat yang dapat dikutip dengan hanya membaca daftar manuskrip PenBORNEO, kecuali nama bahan dan nombor rujukannya sahaja. Pemberian nombor rujukan dilakukan menurut kaedah pengelasan khusus PSB, di mana pada bahagian awalnya dinyatakan kependekan bagi Pusat Sejarah (PS), diikuti dengan kependekatan kata PenBORNEO (PnB) dan manuskrip Melayu (MS), sebelum diakhiri dengan tujuh digit nombor pengelasan bahan. Menerusi daftar itu juga beberapa maklumat tambahan ada diberikan dalam bentuk nota ringkas, misalnya mengenai judul bahan yang mungkin lebih sesuai (kerana berkemungkinan teks tersebut sudah dibaca), atau sumber perolehan manuskrip. Dalam erti kata lain, maklumat yang ada sama sekali tidak lengkap untuk memerihalkan ciri dan sifat fizikal manuskrip itu sendiri, misalnya dimensi dan ukuran, jenis kertas, bentuk tulisan, ilustrasi, tahap kerosakan dan berbagai-bagi aspek lain.

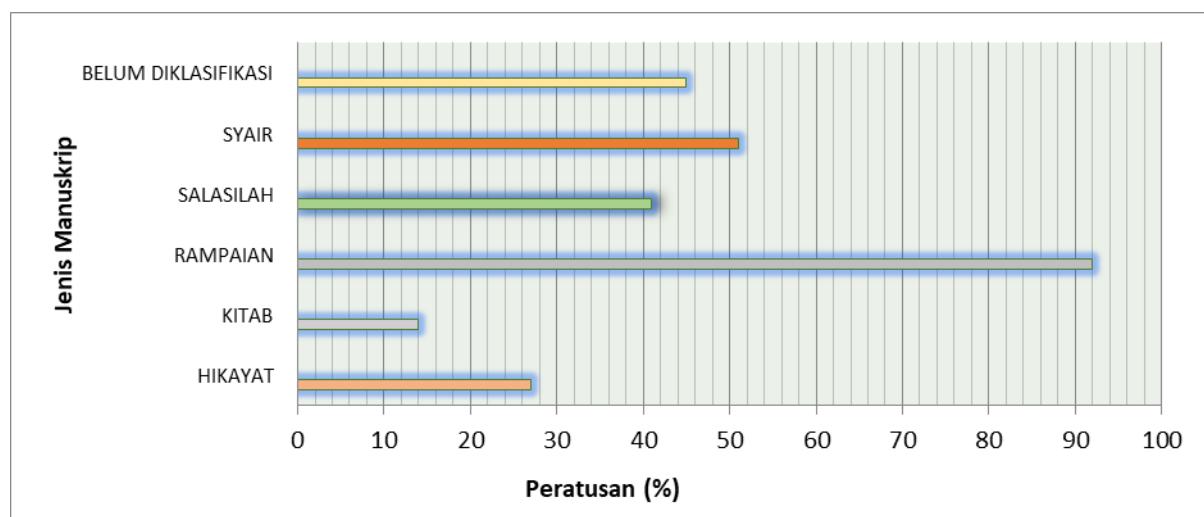
Berdasarkan daftar perolehan manuskrip PenBORNEO, dapat dikenal pasti sejumlah 270 buah bahan yang kini dapat diakses oleh para pengkaji. Bahan-bahan ini jika dikategorikan mengikut judul dan maklumat tambahannya boleh terdiri daripada kitab-kitab agama, hikayat, salasilah, syair, dokumen perjanjian, undang-undang, kisah-kisah sejarah, riwayat hidup, catatan perjalanan, surat, kitab tib, di samping sejumlah manuskrip yang belum dapat dikategorikan dan dibaca. Berdasarkan koleksi ini, ternyata manuskrip-manuskrip tentang syair merupakan bahan yang paling banyak, iaitu sekitar 51 buah, disusuli dengan keterangan salasilah (41 buah), hikayat (27 buah), dan kitab agama (14 buah). Semen-tara itu, kategori manuskrip tanpa judul dan tidak diketahui isi kandungannya itu pula, dengan jelas sekali mempunyai bilangan yang agak besar, iaitu sebanyak 45 buah. Baki daripada keseluruhan manuskrip yang ada (sebanyak 92 buah lagi) terdiri daripada teks-teks rampaian (*miscellaneous*) dan pelbagai, seperti surat-surat, catatan perjalanan, riwayat atau catatan sejarah, teks undang-undang, khutbah hari raya, dan karangan mengenai ilmu-ilmu tradisional Melayu.



**Gambarajah 1:** Perincian nombor pengkelasan manuskrip Melayu di PenBORNEO

Jika dilihat dari segi judul, besar kemungkinan bahan-bahan dalam koleksi ini dapat memperlihatkan sejumlah contoh manuskrip yang langka , walaupun memang terdapat banyak teks Brunei yang terkenal disimpan di PenBORNEO. Manuskrip-manuskrip mengenai salasilah, sebagai contoh tidak dikumpul hanya untuk menerangkan tentang perhubungan darah keluarga diraja, tetapi catatan genealogi turut menjadi amalan anggota masyarakat yang bukan aristokrat. Selain itu, terdapat juga beberapa buah teks salasilah keluarga diraja di luar Kerajaan Negara Brunei Darussalam ini sendiri. Sebagai contoh, teks *Salasilah Sultan Ternate* (0000266) atau *Salasilah Kesultanan Terengganu* (0000164). Dalam koleksi ini, terdapat banyak teks salasilah yang bukan hanya merujuk kepada keluarga bangsawan atau ulama, bahkan teks-teks yang menjuraikan keturunan anggota masyarakat biasa di Brunei. Antaranya seperti yang terpapar dalam teks PS/PnB/MS/0000063 yang merupakan antara contoh sekian banyak salasilah keturunan yang tidak berjudul.

Dalam kategori syair, di samping *Syair Rakis* dan *Syair Awang Semaun* yang terkenal itu, terdapat beberapa buah teks yang baharu dihasilkan, yakni selepas pertengahan kurun ke-19 sehingga awal kurun ke-20. Hal ini dapat dilihat menerusi *Syair Perlembagaan Negara Brunei* (0000060) yang dikarang pada abad ke-20. Terdapat pula syair berkenaan catatan perjalanan dan pengembaraan warga Negara Brunei Darussalam di luar negeri, seperti yang dapat dibaca menerusi teks *Syair Pengembawaan Orang Brunei* (0000053). Malah, syair tentang peristiwa politik setempat juga terdapat dalam koleksi manuskrip ini, iaitu *Syair The Cession of Labuan* (0000047), yang merujuk peristiwa penyerahan wilayah Labuan ke tangan Inggeris pada tahun 1846. Beberapa buah teks yang agak penting juga dikesan, misalnya karya sastera undang-undang yang diwakili manuskrip *Hukum Kanun Brunei* (0000052), yang dikatakan oleh Liaw Yock Fang (2007), sebagai prototaip *Undang-undang Melaka*.



**Carta 1:** Peratusan manuskrip-manuskrip Melayu di PenBorneo mengikut kategori

Terdapat pula sekelompok manuskrip yang memuatkan karangan-karangan ilmu tradisional atau yang dikenali sebagai karya kepustakaan ilmu tradisional, seperti yang dikonsepsikan oleh Harun Mat Piah, et al. (2006). Bahan-bahan manuskrip ini sangat besar jumlahnya dan meluas cakupannya, yang sudah pasti sangat menarik untuk diteliti. Usaha untuk menyelidikinya mengambil masa yang lebih panjang kerana jumlah teks yang berbagai berserta judul dan subjek yang rencam, yang menggunakan istilah-istilah seperti doa, azimat, petua, ilmu, kitab, risalah, serta kitab tib. Antara judul-judul yang telah dikenal pasti tersimpan di PenBORNEO ialah, sebagai contoh, teks *Kumpulan Doa* (0000045); *Lampiran Doa-doa* (0000050), *Doa Tulisan Tangan oleh Imam Hamid bin Imam Jalil dari Menggatal, Sabah* (0000073); *Kitab Tulisan Tangan Doa dan Wapak* (0000123); *Inilah Jadual Taqwim* (0000191), *Kitab Perubatan* (0000207); *Risalah Doa dan Selawat oleh Syeikh Habuddin Abu Ahmad Abdul Bubin (Mubin?) al-Patani* (0000254); dan *Kitab Cara Khatam Quran, Doa dan Petua-petua oleh Syeikh Daud al-Patani* (0000257). Koleksi manuskrip ilmu-ilmu tradisional di PenBORNEO berjumlah hampir 50 % daripada keseluruhan 92 buah teks yang berada dalam kategori rampaian dan pelbagai itu. Namun, jumlah dan pengkategorian karangan-karangan tersebut belum dilakukan, memandangkan isi kandungan sesebuah teks kepustakaan ilmu tradisional kerap bercampur-baur dengan berbagai-bagai topik perbincangan, justeru mengehendaki pemerhatian yang lebih mendalam dan lebih lama waktunya, dengan cara menyorot manuskrip-manuskrip itu satu persatu.

Di samping itu juga, terdapat sebanyak 45 buah bahan dalam pelbagai saiz dan bentuk (manuskrip asal dan salinan fotokopi manuskrip) yang dapat dikategorikan sebagai koleksi manuskrip tanpa judul, mewakili sekitar 16 % daripada keseluruhan koleksi yang ada. Bahan-bahan ini telah diperolehi sejak sebelum penubuhan PenBORNEO lagi. Kebanyakan manuskrip ini tidak memiliki tajuk atau judul, tidak seperti teks-teks kitab dan karya sastera lain yang terkenal dan boleh dikenal pasti dengan mudah. Teks-teks ini juga menunjukkan beberapa sifat penulisan yang tidak begitu menarik, sukar dibaca, mengandungi banyak kesalahan ejaan, dan sistematika bahasa yang lebih dekat dengan unsur lisan atau kolokial. Meskipun manuskrip-manuskrip kategori ini telah diperiksa, tiada ketetapan yang dapat diberikan berhubung judul-judul tertentu. Justeru, ia memerlukan kajian teks yang lebih terperinci, dan sehingga itu, kelompok manuskrip ini dikategorikan sebagai belum diklasifikasi.

### Kesimpulan

Terdapat banyak institusi atau pusat dokumentasi yang menyimpan koleksi manuskrip Melayu di Brunei. Salah sebuah insitusi ini ialah PenBorneo, yang walaupun sudah dikenal oleh peminat dan peneliti sejarah Brunei, namun masih kurang diperhatikan oleh pengkaji luar, khasnya yang berkait dengan kajian manuskrip. Memang terdapat banyak manuskrip Melayu Brunei dikesan berada di luar negara, termasuk di Malaysia, tetapi usaha yang lebih aktif dan menyeluruh juga perlu dilakukan ke atas koleksi-koleksi regional yang sedia ada, agar bahan-bahan manuskrip itu tidak hanya terbenam gubuk perpustakaan dan pusat dokumentasi setempat tanpa perhatian wajar. Dalam konteks ini, salah satu tumpuan yang mendasar patut diberikan ialah terhadap koleksi yang ada di PenBORNEO. Kajian terhadap koleksi ini dianggap sangat perlu, memandangkan masih banyak unsur khas pada manuskrip Brunei yang belum dipelajari, apatah lagi maklumat berhubung koleksi tersebut sendiri sehingga kini jauh daripada memuaskan. Dengan demikian, sejumlah dapatan yang dikemukakan itu diharapkan dapat membolehkan kajian-kajian lanjut dirancang dan dijalankan dengan lebih berkesan dan sistematik. Perbincangan ini juga menekankan betapa perlunya maklumat katalog dibangunkan dengan lebih efisien, justeru akan banyak menggerakkan publisiti bahan, di samping membantu pula daripada segi penghayatan terhadap bahan-bahan bertulis tentang Brunei sendiri. Pengetahuan tentang koleksi manuskrip ini diharapkan dapat mencetuskan minat khalayak untuk mengobservasi, mengkaji dan memperdalamkan lagi kefahaman terhadap manuskrip-manuskrip yang ada di Brunei, khususnya di PenBORNEO.

### Rujukan

- Ampuan Brahim Ampuan Tengah. (2006). Penyelenggaraan dan penelitian manuskrip Melayu dalam bidang kesusteraan di Brunei Darussalam. Kertas kerja dibentangkan dalam *Seminar Antarabangsa Manuskrip Melayu*, 10-11 Julai, Perpustakaan Negara Malaysia, Kuala Lumpur.
- Ampuan Brahim Ampuan Tengah. (2014). Koleksi manuskrip di Universiti Brunei Darussalam: Kitab segala ubat. Kertas kerja dibentangkan dalam *Persidangan Antarabangsa Manuskrip Melayu*, 6-7 Mei, Hotel Seri Pacific, Kuala Lumpur.
- Awang Azman Awang Pawi. (2014). Naskhah nadir Borneo Kalimantan di Netherlands. Dlm. *Cetusan Minda Sarjana Sastera dan Budaya* (ed. Ampuan Brahim Ampuan Tengah), 125-144. Bandar Seri Begawan: Dewan Bahasa dan Pustaka.

- Gallop, A. (1988). Malay manuscript collections in Malaysia, Singapore and Brunei. *SEALG Newsletter*, 32(3): 15-20.
- Harun Mat Piah, et. al. (2006). *Kesusasteraan Melayu tradisional*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Harun Mat Piah, & Ismail Hamid. (1983). Koleksi manuskrip-manuskrip Melayu di Brunei: Satu maklumat awal. *SARI*, 1(2): 103-123.
- Jabatan Pusat Sejarah. (1988). *Pembukaan rasmi bangunan Pusat Sejarah Brunei, 7 Rejab 1408, 25 Februari 1988*. (tiada penerbit).
- Liaw Yock Fang. (2007). Naskah Undang-undang Melaka: Suatu tinjauan. *Sari*, 25: 85-94.
- Mardiah Haji Ramli. (2017, 28 Ogos). Komunikasi personal, di Pusat Pengkajian Borneo, Bandar Seri Begawan, Brunei Darussalam.
- Oman Fathurahman. (2016). *Filologi Indonesia: Teori dan metode*. Jakarta: Prenadamedia Group.
- Oman Fathurahman & Chambert-Loir, H. (1999). *Khazanah naskah: Panduan koleksi naskah-naskah Indonesia sedunia*. Jakarta: Yayasan Obor Indonesia.
- Pg. Mahani Pg. Ahmad. (2017, 27-28 Ogos). Komunikasi personal dan taklimat, Pusat Sejarah Brunei dan Pusat Pengkajian Borneo, Bandar Seri Begawan, Brunei Darussalam.
- Pusat Sejarah Brunei. (2021, 12 Feb). Info Pusat Pengkajian Borneo. <http://www.pusat-sejarah.gov.bn/Info%20Sejarah/INFO%20SEJARAH>
- Zawiyatun Ni'mah Mohamad Akhir. (2013). Sejarah negara wajar diterokai. *Pelita Brunei*, 58(66): 11.

**Perkongsian Kursus Literasi Maklumat (GIG1010) Sarjana Muda Jurisprudens (Eksternal)**

Haniza Adnan  
Perpustakaan Universiti Malaya, Kuala Lumpur, Malaysia

ahaniza@um.edu.my

**Pengenalan**

Program Sarjana Muda Jurisprudens (Eksternal) Universiti Malaya merupakan pembelajaran yang fleksibel di mana pelajar boleh memilih untuk menyempurnakan pengajian dalam tempoh minimum 3 tahun dan maksimum 7 tahun. Pengajian ini tidak mempunyai sesi pengajaran seperti Pengajian Undang-Undang sepenuh masa. Program ini dijalankan secara eksternal di mana para pelajar belajar secara kendiri dengan merujuk kepada bahan pengajian yang dibekalkan. Pelajar program ini juga dikehendaki membuat persiapan sepenuhnya untuk peperiksaan dengan pengajian persendirian. Sistem pengajian Sarjana Muda Jurisprudens (Eksternal) tidak memerlukan pelajar menghadiri kelas/kuliah. Kelas diadakan pada hujung minggu iaitu selama lebih kurang 3 jam iaitu dari jam 9 pagi sehingga 12 petang. Program Sarjana Muda Jurisprudens (Eksternal) ini merupakan program yang diiktiraf oleh Jabatan Perkhidmatan Awam (JPA) dan Lembaga Kelayakan Profesional Undang-Undang Malaysia untuk melayakkan pelajar mengambil Peperiksaan Sijil Amalan Guaman (CLP).

**Pengenalan Kursus Literasi Maklumat**

Kursus Literasi Maklumat bertujuan untuk meningkatkan perkembangan kemahiran pengurusan maklumat pelajar supaya mahir menjadi pengguna maklumat yang cekap dan tepat. Kemahiran ini akan menjadi asas kepada pembelajaran sepanjang hayat dan menyumbang kepada kecemerlangan akademik pelajar. Kursus ini memberi tumpuan kepada penggunaan sumber maklumat dan rujukan dalam pelbagai bentuk serta strategi pencarian maklumat yang berkesan.

**Matlamat Kursus Literasi Maklumat**

Kursus ini bertujuan untuk melengkapkan pelajar dengan kemahiran yang membolehkan pencarian maklumat secara berdikari untuk pembelajaran dan penyelidikan dengan menggunakan sistem teknologi maklumat di Perpustakaan. Kemahiran yang diperolehi ini dapat diaplikasi sepanjang hayat tanpa sempadan.

Kursus ini melatih dan membantu pelajar menggunakan sistem teknologi maklumat seperti katalog atas talian (Pendeta Discovery), pangkalan data atas talian dan sumber internet bagi pencarian maklumat.

Kursus literasi maklumat ini adalah salah satu Kursus Universiti dan pelajar diwajibkan lulus kursus ini untuk menyempurnakan keperluan pengijazahan.

## **Kaedah pengajaran dan pembelajaran**

### *Kuliah dan latihan*

Tempoh pengajaran dan pembelajaran bagi kursus literasi maklumat adalah selama 35 minggu. Sepanjang tempoh ini, pelajar hanya perlu menghadiri 2 kali kuliah iaitu pada minggu pengenalan untuk tempoh 3 jam sahaja dan minggu ulangkaji sebelum peperiksaan diadakan. Pelajar juga perlu membuat latihan di laman SPECTRUM secara berdikari bagi tempoh selama 35 minggu.

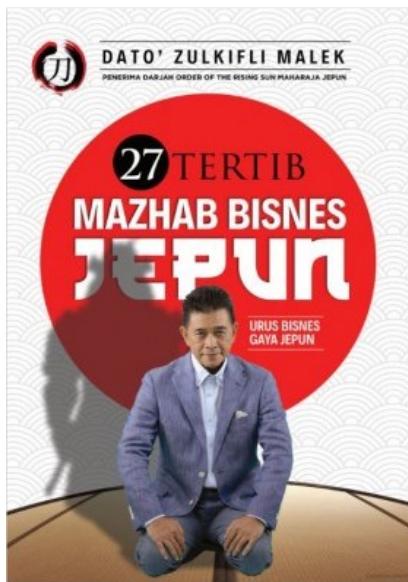
### *Kerja kursus (individu) dan peperiksaan*

Kerja kursus ini bertujuan melatih pelajar dalam pencarian maklumat apabila membuat penyelidikan. Kerja kursus ini memerlukan pelajar menggunakan sumber maklumat yang terdapat di Perpustakaan Universiti Malaya untuk mendapatkan bahan maklumat dari topik yang diberikan. Kerja kursus ini terbahagi kepada 6 bahagian (A-F) serta penulisan. Markah keseluruhan bagi kerja kursus adalah 70%. Manakala, bagi peperiksaan pula, pelajar perlu menduduki peperiksaan akhir yang membawa markah sebanyak 30%. Sebanyak 50 soalan dalam bentuk objektif yang perlu dijawab oleh pelajar bagi tempoh peperiksaan selama 1 jam.

## **Kesimpulan**

Pelajar Sarjana Muda Jurisprudens (Eksternal) Universiti Malaya mempunyai pelbagai cabaran dan menuntut pengorbanan yang tinggi dari segi masa, tenaga dan wang ringgit. Adalah diharapkan setelah menghadiri kursus literasi maklumat ini, pelajar dapat mempelajari teknik dan strategi pencarian bahan dengan lebih cekap dan efektif dan keperluan pembelajaran sepanjang hayat ini dapat dimanfaatkan.

**27 Tertib Mazhab Bisnes Jepun: Urus Bisnes Gaya Jepun oleh Dato' Zulkifli Malek. 2019. Kuala Lumpur: Telaga Biru. Ulasan oleh 'Ulya Sujak'.**



Sebuah buku yang mengandungi perkongsian pengetahuan dan pengalaman peribadi penulis yang telah berasimilasi dengan budaya tempatan semasa berada di negara Jepun. Pergaulan dengan masyarakat dalam suasana berbeza; semasa pengajian, semasa bekerja dan semasa menjalankan urusan perniagaan. Kini, penulis menetap di Malaysia dan masih giat menyumbang bakti dalam aktiviti yang mengeratkan hubungan dua hala di antara Malaysia dan Jepun. Sesungguhnya, pengalaman dan jaringan profesional yang luas dengan budaya masyarakat Jepun memberi kredibiliti kepada penulis untuk menghasilkan sebuah buku yang mampu memberi inspirasi kepada pembaca untuk meneroka peluang perniagaan di negara Jepun.

Buku ini dimulakan dengan pengenalan diri tentang penulis, bagaimana beliau mula bertapak di negara Jepun. Ianya bermula ketika penulis mengikuti pengajian di salah sebuah universiti di negara matahari terbit itu, dan kemudiannya beliau berjaya mengembangkan kerjaya di sana. Buku ini diterbitkan oleh Telaga Biru Sdn. Bhd. dan mengandungi 125 halaman.

Buku ini mudah difahami kerana disampaikan menggunakan Bahasa Melayu yang ringkas dan jelas. Rasa seronok membaca kandungan yang disertakan beberapa contoh sebenar, kesan atau manfaat dari 27 amalan tertib ini. Tambahan lagi, ilustrasi visual menarik seperti warna tulisan, saiz tulisan, jenis tulisan untuk setiap permulaan bab yang kemas, beserta beberapa gambar, tiada kesilapan ejaan membantu pembaca membaca dengan lancar.

Sepertimana judulnya, buku ini merekodkan dengan jelas 27 tertib yang diamalkan dalam urusan perniagaan Jepun. Semuanya terangkum dalam 3 fasa utama; permulaan, pembangunan dan legasi.

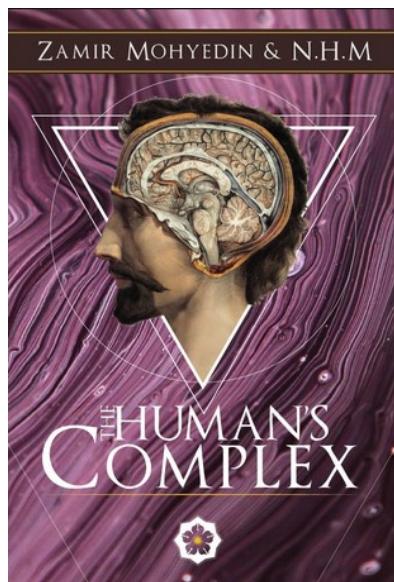
27 Tertib Mazhab Bisnes Jepun		
Fasa Permulaan	Fasa Pembangunan	Fasa Legasi
i. Berprinsip ii. Jiwa berguru iii. Kembali kepada asas iv. Beli jiwa “Nemawashi” v. Semangat kekitaan vi. Memperagakan vii. Kepuasan pelanggan VIII. Bangkit buat tanpa disuruh “Mizukara” ix. Komunikasi “Horenso” x. Pengkhususan “Senmonka” XI. Kepimpinan melalui teladan	xii. Membina hubungan dengan amanah xiii. Integriti & keterampilan xiv. Segan bila bersalah xv. Mengelak pembaziran xvi. Konsep payung xvii. Kesederhanaan xviii. <i>Job rotation</i> berdasarkan SOP yang baik xix. Memaaafkan diri	xx. Ketelitian xxi. Sama-sama merasa dan per-kongsian pintar xxii. Kesejahteraan manusia & muka bumi xxiii. Berbudi xxiv. Berlapang dada xxv. Rendah diri xxvi. Berjiwa besar xxvii. Sandaran ( <i>Exit plan</i> )

Secara keseluruhan, buku ini memfokuskan kepada tertib yang diamalkan dalam perniagaan orang-orang Jepun. Buku ini mengandungi 27 bab. Setiap bab memberi fokus hanya untuk setiap tertib. Ini membantu pembaca mudah memahami setiap satunya. Menariknya, beberapa contoh sebenar diberi untuk menerangkan lebih jelas tertib tersebut. Masyarakat Jepun menyedari perlunya tertib/prinsip tersebut yang akan memberi impak kepada kesejahteraan masyarakat. Dari itu, masyarakat Jepun menerapkan nilai-nilai tersebut sejak dari kecil, dilaksanakan secara inklusif yang bermula di rumah, di sekolah, di kejiranan, hingga di organisasi tempat kerja. Sesungguhnya, ia hanya memerlukan kerjasama di semua peringkat komuniti untuk menjayakan sesuatu objektif.

Semua 27 tertib itu sebenarnya telah sebat dalam ekosistem kehidupan harian masyarakat Jepun. Dapat dilihat 27 tertib ini mempunyai nilai-nilai kehidupan yang berkualiti seperti peka dan perihatin, tanggungjawab, amanah, akauntabiliti dan sebagainya. Manusia secara fitrah memang sukakan kepada kebaikan, keharmonian, keamanan, keindahan dan sesuatu yang berkualiti. Jika diperhalusi, semua tertib yang dikongsikan menjurus kepada kesejahteraan sosial, menjaga hubungan baik sesama manusia.

Oleh itu, buku ini tidak terbatas untuk dibaca oleh golongan yang ingin berjinak-jinak dalam perniagaan sahaja. Malah, buku ini sesuai untuk dijadikan bahan bacaan dan panduan kehidupan kepada individu yang ingin mencapai kejayaan hidup yang berintegriti dan mempunyai nilai diri yang tinggi.

**Human Complex oleh Zamir Mohyedin & Nur Hanisah Mahdan 2019. Kuala Lumpur: Patriots Publication. Ulasan oleh Haslan Tamjehi.**



Kerana kesopanan dan kebaikan diriku aku membunuhmu dengan kejam. Begitu mungkin perumpamaan yang boleh digambarkan betapa kompleks makhluk yang dipanggil manusia. Sangat enigmatis daripada penulisan non-fiksyen Zahir Mohyedin. Beliau merupakan penulis muda yang mempunyai pembacaan yang luas. Meskipun karier beliau berlatarbelakangkan bidang sains fizik namun kemampuan beliau untuk menyampaikan, membahas dan melontarkan perspektif dalam bidang ilmu kehumanian amat mengagumkan. Penulisan ini bukan yang pertama. Beliau mula dikenali dari tulisan-tulisan dalam laman web dan buku-buku terbitan The Patriots seperti Kronikel One Piece, Alegori Naruto.

Secara umumnya, buku ini membawa pembaca untuk cuba memahami kerumitan pemikiran dan tindakan manusia. Kelakuannya samada secara individu atau sebagai kumpulan dalam masyarakat yang terhasil dari apa yang mereka fikirkan sendiri. Pelbagai situasi, kes, insiden dan eksprimen telah diuraikan dengan bahasa yang mudah oleh penulis ini untuk menjelaskan kelakuan manusia.

Topik dalam buku yang menarik perhatian saya ialah konsep khayalan Fujoshi, iaitu hubungan watak lelaki lemah heteroseksual, tidak berkaitan dengan homoseksualiti dalam genre komik Jepun yang menjadi kegiatan pembaca wanita di Jepun.

Zamir menjelaskan dengan berdasarkan beberapa kajian yang telah dilakukan di barat perangai dan tindakan manusia yang mungkin pembaca sendiri alami atau lakukan. Namun dilihat kebanyakan kajian tersebut hanya berdasarkan satu bidang sahaja iaitu, Sosial psikologi walaupun terdapat bidang lain yang berkaitan dalam ilmu psikologi.

Buku dengan tema seperti ini mungkin jarang ditemui di Malaysia. Bila membacanya terasa seperti membaca kembali "59 Seconds: Think a little change a lot" tulisan Richard Wiseman terbitan tahun 2009. Ini kerana jika Wiseman menulis tentang beberapa penyelidikan dalam sosial psikologi untuk merubah kehidupan agar menjadi lebih baik, tetapi Zamir membicarakannya sebagai pengenalan kepada dunia psikologi manusia yang begitu kompleks.

Satu tepukan Bravo untuk Zain Mahyudin di atas kesanggupan dan ketekunan beliau untuk untuk menulis dalam bidang ini. Buku istimewa ini ditulis dalam Bahasa Melayu. Ini memudahkan pemahaman para pembaca di Malaysia. Oleh kerana kandungannya yang amat menarik, membuka perspektif dan ditulis dalam dalam bahasa ibunda yang mudah 8/10 untuk Human Complex!

**Malaysian Researchers on Open Data: The First National Survey on Awareness, Practices and Attitudes by James Oluwaseyi Hodonu-Wusu, Noorhidawati Abdullah and Abrizah Abdullah. Reviewed by Zahril Shahida Ahmad.**

## **Introduction**

Open data is not a new concept. It has been recognized all around the world, including in Malaysia. The national focus on increasing research output and quality has been inserted in the Malaysian Education Blueprint 2015-2025. Some Malaysian universities have opened up their research outputs; however, many are still resistant to sharing their research data with others. Although they have acknowledged the potential benefits of open data, universities in Malaysia have recently stepped up open access to their research output. Yet, in many, available data are still restricted, and a concern to speed up the availability of open data through institutional regulations is in progress. However, despite all the benefits of opening data, Malaysian researchers have not yet truly embraced open data. This paper discusses the available data readiness to add value for determining researchers' awareness, practices, and attitudes toward open data.

## **Malaysian researcher's awareness, practices, and attitudes toward open data**

The authors highlighted five areas of Malaysian researchers' awareness behavior toward open data. The five areas are that data are freely accessible; can be shared alike; can be used, reused, and redistributed; protects against rights in science, and can be used by anyone without restriction. From the finding, Malaysian researchers' awareness of open data appears to be low. A significant percentage shows that Malaysian researchers are still unaware of or have a limited understanding of available data and the potential benefits and concerns over copyright infringement.

According to the authors, only some Malaysian researchers always or often make their research data open. A substantial portion of Malaysian researchers sometimes or rarely share their research data. The majority of them are not sharing data at all. Researchers from the field of science and early career researchers acknowledged open data sharing, hence practicing it. They further analyze those who reported sharing the data and conclude that sharing the data among Malaysian researchers falls into three categories: compliance with journal or publisher requirements, compliance with funder mandates, and reducing unnecessary duplication of research. The authors reported that those who are not sharing the data perceive research data as personally owned, and decisions on sharing are driven by researchers, not by institutes or funders.

The authors indicate three factors that hinder open data sharing. The three factors are unclear information on data privacy policy, the concern that others would misuse their data, and the probability of losing publication opportunities. The demographic investigation was carried out for further analysis. The result indicates that the concern for sharing data is acknowledged by researchers, especially among the established, the sciences, and the female researchers.

The authors also provide information on researchers' attitudes towards open data. Firstly, the deficiencies of the current system that available data could overcome. Accordingly, Malaysian researchers

believe that open data could improve publishing transparency, allow re-analysis of data for different purposes from the ones initially conceived, improve data collection and management, verify scientific results, increase research integrity and helps to undertake expensive data collection efforts easily. Secondly, the implications of Open Science and its impact on research. Malaysian researchers seem to have a favorable view of the implication of open data. It is evidenced through the findings that show the majority of them believe that open science promotes competition of ideas and research and it fosters good scientific collaboration. Finally, the promotion and positioning of open data. In accordance, Malaysian researchers believe that open data practices are tough to execute in developing nations, volumes of data might discourage researchers from sharing data, lacks well-defined technical standards that discourage sharing and reuse of data, and contains sensitive or copyrighted information has a disclosure.

### **Strengths**

The authors have provided comprehensive information on Malaysian behaviors towards open data. They include a splendid discussion on Malaysian researchers' awareness, attitudes, and practices towards open data. Enough statistics support the results and findings.

Secondly, the authors have analyzed further to deepen findings on certain items. For example, they have conducted further analysis on the reasons for willingness to share data. Further research will provide specific information and understanding on these matters.

### **Weaknesses**

The study involved five Malaysian research universities. Thus, the data is not shared with the Malaysian research population. It should be extended to other public universities in Malaysia. Hence, the findings would be more extensive.

### **Conclusion**

In a nutshell, this article provides fruitful knowledge on the awareness, attitudes, and practices of Malaysian researchers of open data. The findings highlighted that the Malaysian researchers are optimistic about open data. However, many of them are still not sharing the data. This article also provides an overview of policies incentivizing the sharing and reuse of open data, tools, and guidance to support data sharing and solid incentives and rewards for implementing open data among researchers to urge Malaysian researchers to share data.

### **References**

- James Oluwaseyi Hodonu-Wusu, A. Noorhidawati & A. Abrizah. (2020). Malaysian researchers on open data: The first national survey on awareness, practices and attitudes. *Malaysian Journal of Library and Information Science*. doi: 10.22452/mjlis.vol25no2.1. Retrieved from [https://www.researchgate.net/publication/344234976\\_Malaysian\\_researchers\\_on\\_open\\_data\\_The\\_first\\_national\\_survey\\_on\\_awareness\\_practices\\_and\\_attitudes](https://www.researchgate.net/publication/344234976_Malaysian_researchers_on_open_data_The_first_national_survey_on_awareness_practices_and_attitudes)

## Nostalgia Sambutan Kemerdekaan

Azrizal Ismail

Bila kita bercakap pasal Hari Kemerdekaan negara, pasti kita akan membayangkan sambutan yang besar-besaran di Dataran Merdeka. Malam merdeka sudah sinonim dengan persembahan bunga api di merata ceruk bumi Malaysia. Tapi, sambutan itu berubah 180 darjah pada sambutan ke 63 tahun kemerdekaan negara kita. Norma baharu katanya. Apapun normanya, kita tetap sambut. Semangat merdeka katanya.

Aku pernah mengimpikan untuk menyertai perarakan kemerdekaan tu. Tapi masih belum ada rezeki. Ada satu tahun tu, aku lupa tahun bila, UM ada buat sambutan malam kemerdekaan. Perpustakaan dijemput untuk menyertai pertandingan perarakan malam kemerdekaan tersebut. Aku pun tak tahu, macam mana aku boleh terlibat. Tapi bukan sebagai peserta perarakan. Sebagai apa entah aku pun tak tahu. Yang aku ingat, aku terlibat sama dalam menyediakan pasukan untuk perarakan tersebut.

Di samping perarakan, setiap pasukan diminta membuat sedikit persembahan bila tiba di pentas utama. Maka di sinilah penglibatan aku bermula. Kalau korang nak tahu, uniform celoreng, but, serta beret tu aku sediakan. Jangan tanya mana aku dapat. Perarakan itu diketuai oleh Encik Roslan Karim. Beliau memang ada pengalaman dalam perbarisan ni. Pernah menyertai pasukan katanya suatu masa dahulu.

Tak cukup dengan perarakan, aku juga terlibat dalam susunan muzik dalam persembahan. Sudah tentu, bersama sifu muzik pada waktu itu, Allahyarham Ahmed Ramly Zainal Abidin, yang mesra di sapa Che Mat oleh rakan-rakan.

Tiba hari kejadian. Bermula dari kawasan perpustakaan, ahli pasukan perarakan berarak menuju pentas utama, iaitu di Dewan Tunku Canselor. Sesampainya giliran kami membuat persembahan di hadapan pentas utama, sesuatu diluar jangkaan telah berlaku... muzik tidak berkumandang! Che Mat dah gelabah.. Tersalah masuk CD. Persembahan pentomen tetap diteruskan sehingga habis. Saat bunyi tiupan Tentuang berkumandang, berdiri bulu-bulu roma di tubuh aku... rasa macam kita pulak yang memperjuangkan kemerdekaan...

Alhamdulillah, saguhati ke lima menjadi habuan kami pada malam itu. Agak bagus untuk penyertaan kali pertama kami. Dengan bantuan kolej kediaman. Apa pun, kami berpuas hati kerana berjaya menyertainya. Tahniah gais...



*Al-Fatihah (dibaca) untuk Allahyarham Haji Ahmed Ramly Zainal Abidin. Semoga roh beliau ditempatkan dalam kalangan orang-orang mukmin yang beriman.*

### **Suka duka sepanjang tempoh Perintah Kawalan Pergerakan (PKP)**

Haslina Husain

Tanggal 18 Mac 2020, Perintah Kawalan Pergerakan (PKP) telah dilaksanakan. Pada waktu itu, aku berada di kampung kerana pulang bercuti. Berita tersebut amat mengejutkan kerana perintah ini dikeluarkan beberapa minggu sebelum umat Islam mula berpuasa. Namun, hidup perlu diteruskan. Sepanjang berada di kampung aku berpeluang berbakti kepada kedua orang tuaku. Barang runcit aku belikan dari kedai yang berhampiran manakala ubat mereka aku dapatkan dari Klinik Kesihatan berdekatan. Sewaktu menuju ke klinik tersebut aku sedikit gementar tetapi memberanikan diri kerana terdapat sekatan jalanraya yang dilakukan oleh Polis Diraja Malaysia. Namun, surat pengesahan daripada doktor yang dibawa membolehkan aku melepassi sekatan tersebut dengan mudah.

Sepanjang PKP, tanggungjawab untuk mengajar Kelas Kemahiran Maklumat (GIG1004) kepada 60 orang pelajarku tetap diteruskan. Aplikasi video WhatsApp dan Google Meet digunakan sebagai medium pengajaran. Situasi ini agak mencabar bagiku kerana tugas ini dilakukan tanpa kelengkapan pengajaran yang sempurna. Namun, bak kata pepatah “Hendak seribu daya, tak hendak seribu dalih”. Aku ikhtiaran dengan meminjam komputer milik abangku. Hasilnya, aku dapat menggunakan komputer tersebut untuk mengendalikan kelas dengan lebih baik. Bukan sahaja itu, aku juga dapat melakukan tugas mengkatalog, melengkapkan rekod *ebook* dan memurnikan rekod bibliografik yang tidak lengkap.

Selain itu juga, aku dapat bertugas menjawab pertanyaan pengguna maya melalui perkhidmatan *livechat* mengikut jadual bertugas yang telah ditetapkan. Aku juga dapat menghadiri kursus anjuran Seksyen Latihan dan Pembangunan Staf (STanD) secara atas talian. Penularan wabak Covid-19 belum ada pengakhirannya dan semua pihak perlu mengambil langkah waspada supaya ia tidak menjangkiti kita.

**Doctor of Philosophy (Family Medicine) at Universiti Malaya, Kuala Lumpur**

Dr Ranita Hisham Shunmugam

(Study leave period: August 23, 2013 to June 3, 2016)

Flashback to nine years back in 2013, both Prof Liew Su May and Prof Ng Chirk Jenn from the Department of Primary Care Medicine, Faculty of Medicine, Universiti Malaya, was looking for a librarian to undertake a doctoral research project. They envisioned that a Medical Librarian would be suitable to enroll as the Ph.D. candidate to conduct a study that aimed to investigate doctors' views on Evidence-based Medicine (EBM) in Malaysia and develop an intervention to assist doctors in retrieving evidence to aid clinical decision making. The study consisted of two large projects known as the Frontline Equitable Evidence-based Decision-Making study (FrEEDoM) and the CSI Project: Creating, Synthesizing, and Implementing (CSI). These projects were funded by the University of Malaya Research Grant: UMRG 474/12HTMA, and the High Impact Research Grant: E000078. I was awarded 'Cuti Belajar Tanpa Biasiswa' by the Universiti Malaya with the approval of the Chief Librarian back then, Dr. Nor Edzan Che Nasir.

My thesis focuses on the views and experiences of primary care physicians and on the barriers, facilitators, and needs in implementing EBM in their daily clinical practice. This research also explored the influence of the work setting, specifically urban and rural EBM practice. The results were then synthesized into the development and pilot survey of a validated questionnaire on knowledge, practice, and barriers to implementing EBM in primary care.

The first phase of the FrEEDoM project was to determine the views and experiences of the doctors in a rural healthcare setting regarding EBM. This phase aimed to explore their attitudes, barriers, and needs regarding incorporating clinical evidence into daily practice. The CSI project aimed to explore the views and experiences of primary care physicians regarding EBM in various primary care settings in the urban setting and to develop an electronic EBM support system. Findings from both studies were then compared, and differences were identified. Based on the conclusions of both studies, an English version of the Evidence-Based Medicine Questionnaire (EBMQ) was developed. This instrument was then validated to assess the knowledge, practices of primary care physicians in Malaysia and the barriers to implementing EBM.

The journey of five and a half years taught me priceless lessons and skills. Since then, my understanding of EBM has become better. My supervisors focused on my Ph.D. research and thesis writing and equipped me with the skills of a Medical Librarian as an Information Specialist. Throughout the process, I have been trained regarding EBM and systematic review and used to join my supervisors to conduct literature searches in workshops such as Evidence-Based Medicine Workshop Facilitator at IPPharm, USM, Academy of Family Physicians of Malaysia-Advanced Training Programme ATP RQI Mentoring, Systematic Review Workshop, Health Systems Research Institute Setia Alam, Workshop Speaker on Evidence-Based Medicine, Julius Centre UM and several Systematic Review Workshops at the Faculty of Medicine UM.

I also have been sent to numerous exciting series of training such as the Qualitative Evidence & Mixed Methods Synthesis Workshop 6-9th January 2015 by Andrew Booth, Cochrane Systematic Review Protocol Development Workshop, 2-6 September 2013, Julius Centre UM, and several quantitative workshops organized by the Faculty of Medicine, UM. They also allowed me to attend the University of York, UK, training in the Advanced Search Techniques for Systematic Reviews, HTA, and Guidelines. The trip allowed me to do an attachment at the Information Resources Group, Health Economics, and Decision Science, ScHARR, University of Sheffield, the UK, in Mei 2014, and worked closely with Professor Andrew Booth.

I deem it a great honor to be trained in conducting searches for systematic reviews in medicine and answering clinical questions from literature, as this vital skill is crucial for current medical research and practice. Although working in this subject was difficult because it required me to learn the jargon in medical language and the basics of clinical practice, I embraced the challenge despite not coming from a medical background. Initially, I was unprepared and felt nervous about teaching them, but by making me teach numerous workshops, my supervisors have instilled confidence and provided exposure in me; until now, I continue to teach medical students and doctors.

As part of the training, I was also involved with a few research projects that conducted systematic reviews as an information specialist. It was an eye-opener because I learned a lot of searching techniques, problems, and an in-depth systematic review process. I also had the experience of sharing my research findings at several conferences and publishing papers (Table 1 and 2).

Table 1: Conferences participated

Date	Role	Title	Conference
21 May 2014	Competition participant	Pre-conference workshop: Research championship.	WONCA Asia Pacific Regional Conference 2014. Hotel Hilton, Kuching, Sarawak
13-14 April 2015	Author	Views and experiences of rural doctors on evidence-based medicine: The FrEEDoM qualitative study.	Evidence Live, University of Oxford, UK.
19-22 July 2015	Oral Presenter	Why is there variation in the practice of EBM in primary care? A qualitative study.	ISDMISECH, University of Sydney, Sydney, Australia.
19-22 July 2015	Co-author	Quick and effective search strategy for primary care physicians.	ISDMISECH, University of Sydney, Sydney, Australia.
April 2016	Contributor	Librarians to the rescue	Evidence Live, University of Oxford, UK.
1-3 November 2018	Author	A comparison of practices of primary care physicians on evidence-based medicine in rural and urban primary care settings	7th Annual International Conference on Evidence Based Healthcare, Bahi Ajman Palace Hotel, Ajman, United Arab Emirates

Table 2: Publications

1.	Hisham, R., Liew, S. M., Ng, C. J., Mohd Nor, K., Osman, I. F., Ho, G. J., . . . Glasziou, P. (2016). Rural Doctors' views on and experiences with Evidence-based medicine: The FrEEDoM qualitative study. <i>Plos One</i> , 11(3), e0152649.
2.	Hisham, R., Ng, C. J., Liew, S. M., Hamzah, N., & Ho, G. J. (2016). Why is there variation in the practice of evidence-based medicine in primary care? A qualitative study. <i>BMJ Open</i> , 6(3): e010565.
3.	Hisham, R., Liew, S. M. Ng, C. J. (2016). A comparison of evidence-based medicine practices of primary care physicians in rural and urban primary care settings in Malaysia: a qualitative study. <i>BMJ Open</i> , 6(3).
4.	Hisham, R., Ng, C. J., Liew, S. M., Lai, P. S. M., Chia, Y. C., Khoo, E.M. ... Karuthan Chinna. (2018). Development and validation of the Evidence-Based Medicine Questionnaire (EBMQ) to assess doctors' knowledge, practice, and barriers regarding the implementation of Evidence-Based Medicine in primary care. <i>BMC Family Practice</i> , 19:98-110.
5.	Ho, G. J., Liew, S. M., Ng, C. J., Hisham Shunmugam, R., & Glasziou, P. (2016). Development of a search strategy for an Evidence-Based Retrieval Service. <i>Plos One</i> , 11(12), e0167170. doi: 10.1371/journal.pone.0167170

What I have learned as a Ph.D. student, we need to enjoy the process and appreciate the learning experiences. I realized that I would not have learned so much if I had a smooth sail and did not go through the trials and tribulations. Everything was so smooth when I started, and it was God's great provision for me at that time; obstacles came towards the end of the journey. Even though it seemed like an eternity, I never felt it because I went with the flow and savored every moment.

The doctoral journey is not an individual endeavor but also requires the support of great supervisors, family, colleagues, and friends. I am glad that I have gained extensive knowledge, skills, and experience. I have no regrets regarding my undertakings and have cherished every moment. I'm so blessed to have the best supervisors who have always supported me, and I would not have been able to finish my Ph.D. without their encouragement and advice. The Department of Primary Care Medicine, Faculty of Medicine, is the most fun place I can learn because of the positive environment, and we always support each other. I dedicate this Ph.D. to my family, friends, and UM Library colleagues who instilled in me a strong can-do attitude and the fortitude to meet challenges and face all obstacles with hard work and perseverance. Unknowingly, my father's words, 'Little bit more only, Nita girl!', have been a consistent motivation for me. Finally, my struggle of almost six years came to an end; in 2019, I graduated.

Thank you for being a part of my journey. I love you all from the bottom of my heart. Alhamdulillah! To those looking forward to furthering your studies, too, start with good intentions, strive till the end; it's ok to fail; make a comeback! InshaAllah.



Picture 1: Discussion with Prof Paul Glasziou, visiting Professor and Prof Lyndal Trevena from University of Sydney



Picture 2: Invited speaker for Qualitative & Mixed Method Evidence Synthesis Workshop, Dr Andrew Booth



Picture 3: Attend conference as presenter in University of Sydney, Australia



Picture 4 and 5: Competition participant at the Pre-conference workshop: Research championship, WONCA



Picture 6: Attachment at ScHaRR, University of Sheffield, UK



Picture 7: Candidature defense



Picture 8: Amazing support system



Picture 9: After viva



Picture 10: Finally, graduated in 2019

**Seminar on Information Retrieval and Knowledge Management 2020 (SIRKM'20)  
on 17 December 2020 via Microsoft Teams**

Haslina Husain

The Department of Information Systems organized the Seminar on Information Retrieval and Knowledge Management 2020 (SIRKM'20), Faculty of Computer Science and Information Technology, University Malaya (UM), and Society of Information Retrieval and Knowledge Management (PECAMP). SIRK-M'20 aims to encourage knowledge-sharing by providing a platform for interactive discussions with experts in information retrieval, knowledge management, and its related fields. The keynote speakers on that day were:

- i. Prof. Fabio Crestani  
Faculty of Informatics Università della Svizzera, Italiana (USI)  
Title: Depression in Social Media: the Experience of the eRisk Lab of CLEF
- ii. Prof. Keshav Dahal  
School of Computing, Engineering and Physical Sciences, University of the West of Scotland  
Chair in Intelligent Systems and the Leader of Artificial Intelligence, Visual Communication and Networks (AVCN) research centre  
Title: Enhancing Performance of Multi-objective Evolutionary Scheduling

It was made available online to the readers through e-proceedings via <https://drive.google.com/file/d/1sXaapz5AiQcjQX3GG3QVTAdNSvHdmbRn/view>. The paper presented by the author was entitled "Survey on usage of online learning and social media among University of Malaya undergraduate students." There were 38 papers presented at the conference. Below is the list of all papers presented at the meeting.

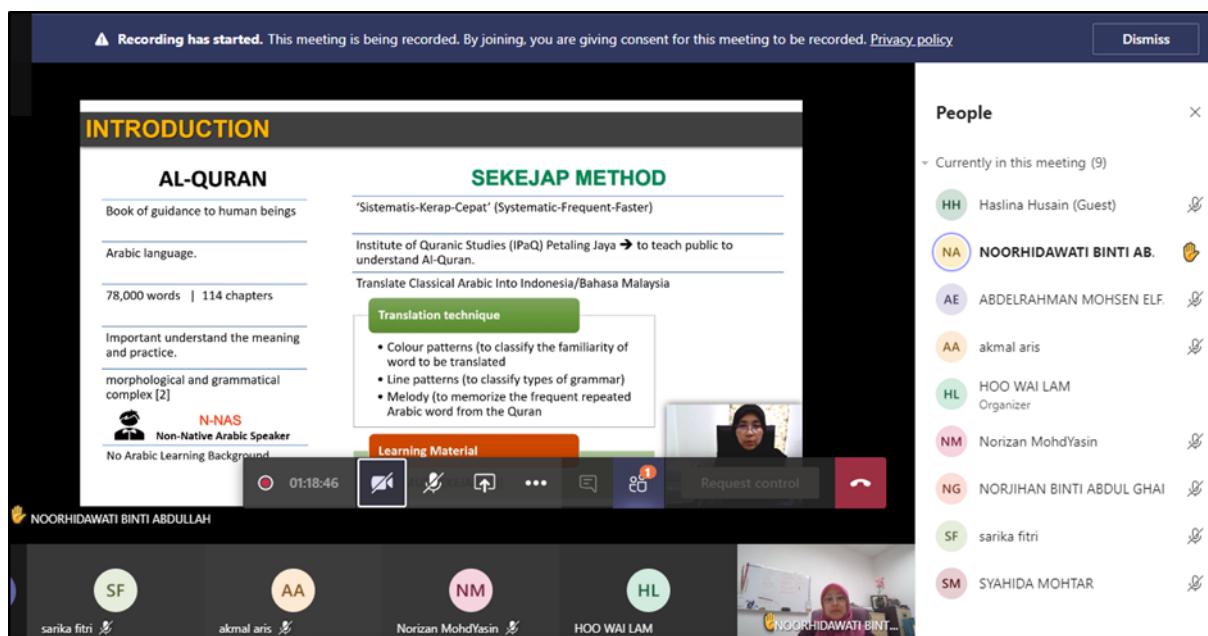
1. A contextual-based term weighting for keywords extraction of transportation domain by Tasnim Zayet, Maizatul Akmar Ismail, Kasturi Varathan, Rafidah Noor, Chua Hui Na, Angela Lee, and Low Yeh Ching.
2. Acceptance of automated grading system in higher education: qualitative investigation by Abdurrahman Elfadli, Liyana Shuib, and Mohd Khalit Othman.
3. Adaptive learning-based vehicle-to-vehicle opportunistic resource sharing framework by Arpita Chopra, Asad Waqar Malik, Anis Ur Rahman, and Sri Devi Ravana.
4. An Interpretable predictive model for identifying drug consumption risk based on SHAP by Kinza Waqar, and Liyana Shuib.
5. Biodiversity knowledge retrieval system by Muhammad Safiyan Roslan, and Sharifulillah Nordin.
6. Classification of offensive keyword prominence using Naïve Bayes by Nur Imanina Binti Abdul Majeed, and Nurazzah Abd Rahman.

7. Coalition based framework for indexing packets of random mobile wireless sensor network by Hazem Jihad Badarneh, Sri Devi Ravana, and Ali Mohammed Mansoor.
8. Content-based floral retrieval system by Muhamad Abdul Muhaimin Rahim, and Sharifalillah Nor-din.
9. COVID-19 lockdown and the sentiment of Malaysians by Kumanan, N. G., Vimala Balakrishnan, and Kee S. Ng.
10. Cyber racism detection model: a case study on Twitter communication during COVID-19 Pandemic by Zhen Lek Lee, and Vimala Balakrishnan.
11. Developing a job profiling system for people with disabilities using a knowledge management framework by Maizatul Akmar Ismail, Kevin Siew Mon Hou, and Yuhanis Adnan.
13. Development of mobile application for sentiment analysis on mobile telecommunication services in Malaysia by Muhammad Naim Yuri, Marshima Mohd Rosli, and Nurazzah Abd Rahman.
14. Early prediction for lifestyle disease (heart disease) detection by analyzing daily living activities by Nicholas Lee Kan, Nur Azreen Zulkefly, Norjihan Abdul Ghani, and Suraya Hamid.
15. Event extraction from historical Malay manuscript by Zahila, M. N., Noorhidawati, A., and Yanti Idaya Aspura, M. K.
16. Hybrid discrete wavelet transform and histogram of oriented gradients for feature extraction and classification of breast dynamic thermogram sequences by Khaleel Al-Rababah, Mas Rina Mustaffa, Shyamala Doraisamy, and Fatimah Khalid.
17. Identifying attributes to develop a prediction model for at-risk students by Justin Gilbert, Suraya Hamid, and Norjihan Abdul Ghani.
18. Identifying components that influences the healthy lifestyle through emerging technology for mid-dle-aged person by Suraya Hamid, Fatokun Faith Boluwatife, Muhammad Hamirul Hamizan Roslan, and Saiful Adli bin Suhaimi.
19. Identifying helpful reviews from user generated data: the issues and challenges by Shah Jafor Sadeek Quaderi, and Kasturi Dewi Varathan.
20. Identifying the attributes of open innovation and absorptive capacity in constructing a framework for start-ups platform by Sarika Fitri, Norjihan Abdul Ghani, and Suraya Hamid.
21. Implementation of Grey Level Co-Occurrence Matrix (GLCM) and gabor for Diameter at Breast High (DBH) prediction by Dores Ardiansyah, and Meilina Popy.
22. Increasing the efficiency of real estate valuation using social media content and real-estate ads by Rishi Nigam, and Sri Devi Ravana.
23. IOT based automatic destruction of disposable absorbent hygiene products and gas purification by Bhuvaneshwari, A. J.
24. Kamus Sekejap the root word Quran dictionary by Syahida Mohtar, Nazean Jomhari, Mumtaz Begum Mustafa, Zulkifli Mohd Yusoff, and Muhammad Aridzuan Mohd Rafi.

25. M-Learning acceptance framework among formal part-time learners by Shima Sabri, Abdullah Gani, Liyana Shuib, Shuhadah Othman, and Faizah Miserom.
26. Machine learning approaches to predict electricity fraud prediction by Anis Afifi Izyani Azizan, and Liyana Shuib.
27. Multi-criteria decision making in modernizing legacy software by Adi Aslah Abdul Ellah, Zarinah Mohd Kasirun, and Nazean Jomhari.
28. Ontological development of drug-food interactions by Akmal Aris, Masnizah Mohd, and Saidah Saad
29. Optimizing airlines' business performance through sentiment attribution analysis by Myat Noe Win, Sri Devi Ravana, and Liyana Shuib
30. Predicting adverse drug reactions by using machine learning approaches by Sarah Nur Syaza Mohd Yunos, and Liyana Shuib
31. Prediction Model Comparison for Distant Recurrence of Breast Cancer Patients by Muhammad Zahin Athir Abd Ghani, Nor Irfan Danial Norlen, Liyana Shuib, Nor Aniza Azmi, and Ahmad Syahmiuddin Shamsuddin.
32. Privacy-by-design framework for privacy and personal data protection in mobile cloud computing by Hussain Mutlaq Alnajrani, and Azah Anir Norman.
33. Secure & enhanced bank transactions with biometric authentication by Bhuvaneshwari, A. J.
34. Survey on usage of online learning & social media among University of Malaya undergraduate students by Haslina Husain.
35. Teachers' perception on the implementation of computational thinking in Malaysian school education by Wan Faizatul Shima Ismayatim, Fariza Hanum Nasarudin, and Suraya Hamid.
36. Terrain image segmentation using KHM clustering algorithm by Syed Muzzameer Syed Zulkiplee, Mohd Sidek Fadhil Mohd Yunus, Mohd Afizi Mohd Shukran, and Fatimah Dato Ahmad.
37. The prediction of the binary preference metric and topic hardness in information retrieval evaluation experimentation by Muwanei, S., Ravana, S. D., Lam, H. W., and Kunda, D.
38. The usability and affordances of mobile heart disease application using design science research approach by Muhammad Sobri, Mohamad Taha Ijab, and Norshita Mat Nayan.

39. Using structural equation modeling approach to determine predictors of online shopping in Uganda by Namakula, S. J.

In conclusion, this seminar gives the participants benefits and opportunities to share fruitful knowledge on information retrieval and knowledge management. Even though it was conducted online using the Microsoft Teams platform, all participants were enthusiastic about participating in this seminar, which made it more valuable. I was looking forward to participating in this seminar again soon!



Picture 1: Screenshot of paper presentation at the conference via Microsoft Teams platform

**Laporan Hari 5S dan OSHE Perpustakaan 2020**  
3 Julai 2020: Perpustakaan Utama, Universiti Malaya

Ranita Hisham Shunmugam & Muhamad Faizal Abdul Aziz

Jawatankuasa 5S Perpustakaan, Jawatankuasa Ikhtisas, dan Jawatankuasa KSRPUM telah menganjurkan "Hari 5S dan OSHE Perpustakaan 2020" pada 3 Julai 2020 (Jumaat) dari jam 9.00 pagi hingga 3.00 petang. Tujuan acara ini diadakan adalah untuk mengadakan aktiviti 5S dan OSHE bagi memastikan keadaan persekitaran kerja yang bersih, ceria dan kondusif disamping untuk merapatkan hubungan silaturahim di antara staf perpustakaan.

"Hari 5S dan OSHE Perpustakaan 2020" telah dirasmikan oleh Ketua Pustakawan, Dr Khasiah Zakaria bertempat di Perpustakaan Utama. Aktiviti gotong-royong bermula pada jam 9.45 pagi di semua bahagian perpustakaan. Pada sebelah petangnya pula bermula jam 3.00 petang, sesi audit 5S dan OSHE telah diadakan oleh auditor yang telah dilantik bagi menjalankan pemeriksaan dan penilaian di tempat yang telah ditetapkan.

Sebelum memulakan audit, pengenalan berkenaan audit 5S dan OSHE telah diberikan kepada staf yang terlibat. Dalam audit ini beberapa kriteria pemantauan telah dilakukan iaitu bahagian ruang kerja staf, stor/tempat penyimpanan dan tempat umum.

Secara keseluruhan, audit telah berjalan dengan lancar dan semua staf yang terlibat memberikan kerjasama yang baik. Secara keseluruhannya didapati bahawa amalan 5S telah diamalkan di bahagian/perpustakaan namun masih ada yang perlu dipertingkatkan terutamanya bahagian/perpustakaan yang tidak menepati kriteria amalan 5S. Di dalam aktiviti kali ini, terdapat beberapa kategori hadiah yang dipertandingkan dan pemenangnya adalah seperti berikut:

Anugerah Emas

Kategori Perpustakaan Utama

**Pejabat Ketua Pustakawan**

Anugerah Perak

Kategori Perpustakaan Utama

**Bahagian Perkhidmatan Akademik**

Anugerah Gangsa

Kategori Perpustakaan Cawangan

**Bahagian Penjilidan**

Anugerah Emas

Kategori Perpustakaan Cawangan

**Perpustakaan Perubatan**

Anugerah Emas

Kategori Perpustakaan Khusus

**Perpustakaan Pengajian India**



Gambar 1 & 2: Perasmian Hari 5S & OSHE Perpustakaan 2020



Gambar 3: Pemenang pertandingan

<b>Tempat</b>	<b>Auditor</b>
Perpustakaan Pengajian Islam Perpustakaan Pengajian Melayu	Dr. Ranita Hisham Shunmugam Puan Vijayalatchumy Maruthaveeran Puan Noor Hasannah Mohd Hanafi
Perpustakaan Pergigian Perpustakaan Alam Bina Perpustakaan Kejuruteraan	Encik Mohd Zaki Abd Rahman Puan Haniza Adnan Encik Mohd Azaddin Ahmad Encik Kamal Adnan
Perpustakaan Bahasa Perpustakaan Pendidikan	Cik Ulya Sujak Puan Norliza Zulkifli Puan Norashikin Ismail
Perpustakaan Peringatan Za'ba	Encik Amir Hamzah Alias Puan Norazlina Dol Encik Khairul Rijal Sapiee Encik Mahazir Al Hafiz Mat Som
Perpustakaan Pengajian India Perpustakaan Asia Timur Unit Arkib	Puan Annur Thahirah Abdul Hadi Encik Farid Wan Mohd Zin Encik Hafis Jumaat
Perpustakaan Perubatan	Encik Azrizal Ismail Puan Mawarni Salim Cik Nor Sharina Nordin
Perpustakaan Undang-Undang	Puan Sabariah Basir Puan Hanani Fauzi Encik Mohd Shukri Abd Hamid
Bahagian Kemahiran Maklumat Bahagian Sistem Maklumat Bahagian Pengkatalogan dan Metadata	Encik Muhammad Faizal Abdul Aziz Puan Suzaina Mat Dom Dr. Mohd Faizal Hamzah
Bahagian Perkhidmatan Akademik Pejabat Pustakawan Bahagian Perolehan	Puan Haslina Hussain Encik Low Li Qin Encik Suhaimi Rasol
Bahagian Perkhidmatan Pelanggan & Media Bahagian Penjilidan	Cik Ilina Syazwani Musa Puan Deneswari Sukumaran Encik Mohd Khalifah Idris

Jadual 1: Nama auditor dan lokasi audit

**Laporan Bengkel Perolehan**

23 Julai 2020: Makmal C, Perpustakaan Utama, Universiti Malaya

Sabariah Basir

Bengkel Perolehan bagi Persediaan Audit Dalaman Universiti Malaya anjuran Bahagian Perolehan telah diadakan pada 23 Julai 2020 di Makmal Komputer C, Aras 4, Perpustakaan Utama. Bengkel ini dibahagikan kepada 2 sesi bermula jam 9.00 pagi dan 11.00 pagi untuk tempoh 2 jam bagi setiap sesi.

Ia telah dihadiri oleh lebih 20 orang Pustakawan dan Pembantu Pustakawan dari Perpustakaan Utama, cawangan dan Perpustakaan Khusus (BPK) yang mengendalikan kerja-kerja berkaitan perolehan bahan buku dan hadiah.

Objektif bengkel ini adalah sebagai persediaan bagi kaedah permantauan perolehan bahan untuk memenuhi objektif kualiti Perpustakaan iaitu “permohonan perolehan bahan yang memenuhi syarat akan dikendali untuk mendapatkan sebutharga dalam satu (1) bulan”. Selain itu, ia juga bagi memberi penjelasan dan kaedah pemantauan bagi perolehan bahan hadiah.

Kehadiran peserta yang kecil dan kaedah penyampaian dalam bentuk taklimat dan *hands-on* amat berkesan kerana ia membolehkan peserta bertanya soalan secara langsung.

**Laporan Pertandingan Menghias Pejabat Bertemakan Kemerdekaan Dan Pertandingan Pakaian Ke-merdekaan (Individu) Perpustakaan 2020**

AJK KSRPUM

Tarikh: 4 September 2020

Masa: 3.00ptg- 5.00 ptg

Tempat: Ruang Pameran, Perpustakaan Utama

Sempena bulan Kemerdekaan, Kelab Sukan dan Rekreasi (KSRPUM) akan mengadakan Pertandingan Menghias Pejabat Bertemakan Kemerdekaan dan Pertandingan Pakaian Kemerdekaan (Individu). Pertandingan ini bertujuan menyemarakkan lagi semangat patriotisme di kalangan warga Perpustakaan walaupun sekarang Malaysia berhadapan dengan situasi pandemik COVID -19.

Sebanyak 13 penyertaan menghias pejabat dan seramai 12 orang individu yang mengambil bahagian pada tahun ini.

Pemenang bagi menghias pejabat adalah seperti berikut:

- |         |                                                             |
|---------|-------------------------------------------------------------|
| Pertama | : Perpustakaan Undang-Undang (RM200 dan Hamper)             |
| Kedua   | : Bahagian Perkhidmatan Pelanggan (RM150 dan Hamper)        |
| Ketiga  | : Bahagian Pemeliharaan dan Pemuliharaan (RM100 dan Hamper) |
| Keempat | : Bahagian Perolehan (Hamper)                               |
| Kelima  | : Perpustakaan Perubatan T.J. Danaraj (Hamper)              |

Bagi Pemenang Individu:

- |         |                                                                          |
|---------|--------------------------------------------------------------------------|
| Pertama | : Encik Mohd Nizam bin Ramli (Perpustakaan Perubatan) (RM100)            |
| Kedua   | : Puan Vanisry a/p Nokaraju (Bahagian Pengkatalogan dan Metadata) (RM70) |
| Ketiga  | : Puan Maziah binti Mohammad (Perpustakaan Undang-Undang) (RM50)         |



Gambar 1: Sekitar majlis penyampaian hadiah



Gambar 2: Tempat pertama (menghias pejabat) - Perpustakaan Undang-Undang



Gambar 3: Tempat kedua (menghias pejabat) - Bahagian Perkhidmatan Pelanggan



Gambar 4: Tempat ketiga (menghias pejabat) - Bahagian Pemeliharaan dan Pemuliharaan



Gambar 5: Tempat keempat (menghias pejabat) - Bahagian Perolehan



Gambar 6: Tempat kelima (menghias pejabat) - Perpustakaan Perubatan

**HAL EHWAL PERPUSTAKAAN****Staf**

Bil.	Nama	Jawatan	Tarikh
<b>PELANTIKAN BARU</b>			
1.	Nuratiqahnadzira Abdul Rani	Pustakawan (S41)	01.10.2020
2.	Fairuz Nawwar Mansor	Pustakawan (S41)	02.11.2020
<b>PERSARAAN</b>			
1.	Rafiati Safie	Pembantu Pustakawan (S26)	28.11.2020
2.	Habik Saat Zainal	Pembantu Pustakawan (S22)	31.12.2020
<b>KENAIKAN PANGKAT</b>			
1.	Shamsiah Abu Bakar	Penolong Ketua Pustakawan (S48)	30.06.2020
2.	Ratnawati Sari Mohamad Amin	Timbalan Ketua Pustakawan (S52)	01.07.2020
3.	Zanaria Saupi Udin	Timbalan Ketua Pustakawan (S52)	01.07.2020
4.	Hazuruainy Mohd Zulkiffly	Penolong Akauntan (W32)(KUP)	24.06.2020
5.	Firdause Abdul Shukor	Pembantu Pustakawan (S22)(Hakiki)	13.08.2020
6.	Lingkeswaran Duray Selvam	Pembantu Pustakawan (22) (KUP)	09.10.2020
7.	Mohd Hafis Jumaat	Pembantu Pustakawan (22) (KUP)	09.10.2020
8.	Noorkhairiah Islan	Pembantu Pustakawan (22) (KUP)	09.10.2020
9.	Norhayati Ahmad	Pembantu Pustakawan (22) (KUP)	09.10.2020
10.	Nor Hafiza Shadan	Pembantu Pustakawan (22) (KUP)	10.10.2020
11.	Muhammad Haris Chin Abdullah	Pembantu Pustakawan (S22)(Hakiki)	28.11.2020
<b>PERTUKARAN</b>			
1.	Napidi Ahmad	Pemandu (H11) (Dari JPPHB)	13.07.2020
2.	Nazierul Haziq Noor Hasan	Pembantu Perpustakaan (S19) (Dari Penerbit Universiti Malaya)	02.11.2020
3.	Diana Mohd Jalaludin	Pembantu Tadbir (P/O)(N22) (Dari OSHE)	17.11.2020

### Kursus Dalaman Anjuran Perpustakaan

Bil.	Tajuk Kursus	Tarikh	Jumlah Peserta	Tempat
1	Bengkel Perolehan bagi Persediaan Audit Dalaman Universiti Malaya	23 Julai 2020 9.00 pagi – 11.00 pagi (Sesi 1) 11.00 pagi – 1.00 petang (Sesi 2)	21 orang (Sesi 1) 17 orang (Sesi 2)	Makmal Komputer C, Aras 4, Perpustakaan
2	Leadership Development Programme for Librarians and Curators	14 – 15 September 2020	50 orang	Persatuan Alumni UM (PAUM)
3	Bengkel Penyediaan Kursus Literasi Maklumat Baharu (Kluster SHE)	24-25 September 2020	10 orang	Makmal Komputer C, Aras 4, Perpustakaan
4	Geese Principles : 1 Team 100% Engagement	5 & 6 Oktober 2020	25 orang (Sesi 1) 25 orang (Sesi 2)	Persatuan Alumni UM (PAUM)
5	Latihan Semakan Title List Ebooks 2020	8 Oktober 2020	9 orang	Bilik Pendeta
6	Kursus Pengukuhan Pengetahuan di Tempat Kerja Perpustakaan Perubatan	2 Disember 2020	18 orang	Perpustakaan Perubatan
7	Ceramah "Kesihatan mental: Are You OK? Simptom dan Solusi	22 Disember 2020	Tiada maklumat	Online (Google Meet)

### Lawatan

Perpustakaan ditutup kepada pelawat sepanjang tempoh pandemik.

## KEKAL ABADI

### GUIDELINES FOR CONTRIBUTORS

*Kekal Abadi* invites contributions from librarians, information scientists, information managers, educators, administrators, publishers and other interested persons from all over the world.

#### **Types of Contributions**

The journal publishes original articles on all aspects of library and information science. In addition, Book Reviews, New Products and Services, Conference Reports, Awards and News are also welcome.

#### **Format**

Manuscripts should preferably be 1,500-3,500 words in length. Authors may submit their article as an attached file with email. The font type required is Calibri, 11pt.

The first page of the manuscript should contain the title of the article followed by name(s) and affiliation of author(s), complete address, including telephone and fax numbers, and e-mail address. An abstract of about 100-200 words ( If the article is in BM, an abstract in English is needed). Submit only one copy of the manuscript.

#### **Tables, Figures and Illustrations**

Tables, figures and illustrations with captions should be position within the text.

#### **Style**

The citation styling of the manuscript should follow the Publication Manual of the American Psychological Association (2009), 6th ed. (New York: American Psychological Association). References should be cited in the text using the 'name and date' style, e.g. "Roger (2001) said that ..." or "research shows that ... (Roger,2001)".

References at the end of the article should be listed in alphabetical order. The following are examples of the recommended reference style:

Archambault, E., Campbell, D., Gingras, Y., & Lariviere, V. (2009). Comparing bibliometric statistics obtained from the Web of Science and Scopus. *Journal of the American Society for Information Science and Technology*, 60(7), 1320-1326.

Chu, C. M. (2009). Working from within: Critical service learning as core learning in the MLIS curriculum. In L. Roy, K. Jensen & A. H. Meyers (Eds.), *Service learning: Linking library education and practice* (pp. 105-123). Chicago: American Library Association.

Lessard, B., & Baldwin, S. (2000). *Netslaves: True tales of working the web*. New York: McGraw-Hill.

Miller, W., & Pellen, R.M. (Eds.). (2009). *Googlization of libraries*. London: Routledge.

Noraida Hassan. (2009, Jun 15-16). *Practicing evidence base in Malaysian libraries : A CSI challenge?* Paper presented at the International Conference on Libraries, Pulau Pinang.

#### **Accuracy of Material**

It is the responsibility of the author(s) to check the accuracy of all data, statements and references.

#### **Copyright**

It is a condition of publication that manuscripts submitted to the journal have not been published, accepted for publication nor simultaneously submitted for publication elsewhere. By submitting a manuscript, the author(s) agree that copyright for the article is transferred to the publisher, if and when the manuscript is accepted for publication.

#### **Address**

Manuscripts, requests for further information and other correspondence should be sent to:

Kekal Abadi  
University of Malaya Library,  
50603 Kuala Lumpur, Malaysia.  
E-mail: kekalabadi@um.edu.my